

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
TORBA ROWEROWA SYMBOL: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
BIKE BAG SYMBOL: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
FAHRRADTASCHE SYMBOL: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
CYKLISTICKÁ TAŠKA SYMBOL: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
SAC DE VÉLO SYMBOLE: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
BORSA PER BICICLETTA SIMBOLO: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
BOLSA PARA BICICLETA SÍMBOLO: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
FIETSTAS SYMBOL: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
CYKELVÄSKA SYMBOL : 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΤΣΑΝΤΑ ΠΟΔΗΛΑΤΟΥ ΣΥΜΒΟΛΟ: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
GEANTĂ DE BICICLETĂ SYMBOL: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
BOLSA PARA BICICLETA SÍMBOLO: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ЧАХТА ЗА КОЛЕЛЮ СИМБОЛ: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPP EK
KERÉKPÁRTÁSKA SZIMBÓLUM: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
CYKELTASKE SYMBOL: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
TAŠKA NA BICYKEL SYMBOL: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
PYÖRÄLAUKKU SYMBOLI: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
DVIRAČIO KREPŠYS SIMBOLIS: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
VELOSOMIŅA SIMBOLS: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
JALGRATTAKOTT SÜMBOL: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
KOLESARSKA TORBA SIMBOL: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
MÁLA ROTHAR SIOMBOOL: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
BORSA TAL-ROTA SIMBOLU: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
BICIKLISTIČKA TORBA SIMBOL: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ВЕЛОСУМКА СИМБОЛ: 14327 EAN/GTIN: 5907451329771

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вносител / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

OPIS

Torba rowerowa to praktyczne i funkcjonalne akcesorium, które zapewnia wygodne przechowywanie niezbędnych przedmiotów podczas jazdy na rowerze. Wykonana z trwałych i wodoodpornych materiałów, torba chroni zawartość przed deszczem, kurzem i innymi czynnikami zewnętrznymi. Jej trójkątny kształt pozwala na łatwy montaż w ramie roweru, co zapewnia stabilność i nie przeszkadza podczas jazdy.

ZASTOSOWANIE

- Codzienne dojazdy do pracy lub szkoły
- Wycieczki rowerowe
- Naprawy rowerowe w trasie
- Sport i rekreacja

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

MONTAŻ:

- Upewnij się, że rama roweru jest czysta i sucha, aby paski na rzepy dobrze się trzymały.
- Sprawdź, czy wszystkie paski i rzepy na torbie są w dobrym stanie.
- Umieść torbę w trójkątnym obszarze ramy roweru (między rurą górną, dolną i pionową ramy).
- Dopasuj torbę tak, aby leżała stabilnie, a zamki błyskawiczne były łatwo dostępne.
- Górne paski: Owiń paski z rzepami wokół górnej rury ramy roweru i dokładnie je zapnij.
- Dolne paski: Przytwierdź dolne paski do dolnej rury ramy, upewniając się, że torba jest dobrze napięta i nie przesuwa się.
- Po zamontowaniu torby upewnij się, że jest dobrze przymocowana i nie przesuwa się podczas wstrząsów.
- Wykonaj krótką jazdę próbą, aby upewnić się, że torba nie przeszkadza podczas pedałowania.
- W razie potrzeby dostosuj paski, aby torba była idealnie dopasowana do ramy.

DANE TECHNICZNE

- Mocowanie do ramy na rzepy
- Regulowane rzepy
- Wodoszczelna
- 1 kieszonka zapinana na zamek
- Wymiary: 18cm x 19cm x 24cm

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Upewnij się, że torba jest prawidłowo zamocowana, a paski na rzepy są dobrze zaciśnięte, aby uniknąć przesuwania się torby podczas jazdy.
- Nie wkładaj do torby zbyt ciężkich przedmiotów, aby nie obciążać nadmiernie roweru i uniknąć ryzyka uszkodzenia materiału lub zamków.
- Jeśli przenosisz narzędzia lub inne ostre przedmioty, używaj dodatkowego etui lub osłon, aby zapobiec przebicciu lub uszkodzeniu torby.
- Upewnij się, że torba jest zamontowana w taki sposób, aby nie dotykała koła, łańcucha lub pedałów podczas jazdy.
- Nie używaj torby na bardzo trudnych trasach, gdzie intensywne wibracje mogą osłabić mocowanie torby.
- Zawsze upewnij się, że zamek błyskawiczny jest całkowicie zamknięty, aby zapobiec wypadnięciu zawartości podczas jazdy.
- Choć torba jest wodoodporna, w przypadku intensywnych opadów deszczu, upewnij się, że przenoszone przedmioty są dodatkowo zabezpieczone, np. w worku foliowym.
- Sprawdzaj materiał, szwy i paski na rzepy pod kątem zużycia lub uszkodzeń. W przypadku zauważenia problemów napraw torbę lub wymień ją na nową.
- Unikaj kontaktu torby z ogniem, grzejnikami lub innymi źródłami wysokiej temperatury, które mogą uszkodzić materiał.
- Jeśli zostawiasz rower z torbą w miejscu publicznym, nie pozostawiaj w niej kosztowności lub przedmiotów wartościowych.

PRZECHOWYWANIE, CZYSZCZENIE

- Torbę rowerową należy przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu, aby uniknąć rozwoju pleśni i nieprzyjemnych zapachów.
- Nie przechowuj torby w miejscach narażonych na nadmierne ciepło, takie jak w pobliżu grzejników, lub w miejscach bardzo zimnych, jak nieogrzewane garaże zimą, co może osłabić materiał.
- Upewnij się, że w miejscu przechowywania torba nie ma kontaktu z ostrymi krawędziami lub przedmiotami, które mogą uszkodzić jej powierzchnię.
- Zawsze opróżniaj torbę z zawartości, aby uniknąć pozostawienia ciężkich przedmiotów, które mogą odkształcić materiał.
- Jeśli nie planujesz używać torby przez dłuższy czas, możesz ją złożyć, aby zajmowała mniej miejsca, ale upewnij się, że jest sucha przed złożeniem.
- Po każdej wyprawie przetrzyj torbę wilgotną ściereczką, aby usunąć kurz, błoto i inne zabrudzenia.
- W przypadku większych zabrudzeń, użyj miękkiej gąbki i letniej wody z dodatkiem łagodnego detergentu. Nie stosuj wybielaczy ani środków chemicznych, które mogą uszkodzić materiał.
- Torby rowerowej nie należy prać w pralce, ponieważ może to uszkodzić szwy, materiał i zamki błyskawiczne.

- Po umyciu torby pozostaw ją do wyschnięcia na powietrzu, w przewiewnym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i grzejników. Unikaj suszenia w suszarce bębnowej.
- Opróżnij torbę i wytrzep wnętrze, aby usunąć drobne zanieczyszczenia, takie jak piasek. W razie potrzeby wyczyść wnętrze wilgotną ściereczką i pozostaw do wyschnięcia.
- Jeśli zamki zaczynają działać opornie, użyj specjalnego smaru do zamków błyskawicznych, aby poprawić ich płynność.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

DESCRIPTION

A bike bag is a practical and functional accessory that provides convenient storage of essential items while cycling. Made of durable and waterproof materials, the bag protects its contents from rain, dust and other external factors. Its triangular shape allows for easy mounting in the bike frame, which ensures stability and does not interfere while riding.

APPLICATION

- Daily commute to work or school
- Bike tours
- Bike repairs on the road
- Sports and recreation

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

INSTALLATION:

- Make sure your bike frame is clean and dry so the Velcro straps hold properly.
- Check that all straps and Velcro on your bag are in good condition.
- Place the bag in the triangular area of the bike frame (between the top tube, down tube and upright of the frame).
- Adjust the bag so that it sits stably and the zippers are easily accessible.
- Top straps: Wrap the Velcro straps around the top tube of your bike frame and fasten them securely.
- Bottom straps: Attach the bottom straps to the downtube of the frame, making sure the bag is tight and does not move.
- Once the bag is installed, make sure it is securely fastened and does not move when shaken.
- Do a short test ride to make sure the bag does not interfere with your pedaling.
- If necessary, adjust the straps so that the bag fits perfectly to your frame.

TECHNICAL DATA

- Velcro frame attachment
- Adjustable Velcro
- Waterproof
- 1 zipped pocket
- Dimensions: 18cm x 19cm x 24cm

SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure the bag is properly secured and the Velcro straps are tight to avoid the bag from moving while riding.
- Do not put too heavy items in the bag so as not to overload the bike and to avoid the risk of damaging the material or zippers.
- If you are carrying tools or other sharp items, use an additional case or cover to prevent punctures or damage to the bag.
- Make sure the bag is mounted so that it does not touch the wheel, chain or pedals while riding.
- Do not use the bag on very difficult trails where intense vibrations may weaken the bag's attachment.
- Always make sure the zipper is fully closed to prevent contents from falling out while riding.
- Although the bag is waterproof, in case of heavy rainfall, make sure that the items carried are additionally protected, e.g. in a plastic bag.
- Check the material, seams and Velcro straps for wear or damage. If you notice any problems, repair or replace the bag.
- Avoid contact of the bag with fire, heaters or other sources of high temperature that may damage the material.
- If you leave your bike with a bag in a public place, do not leave any valuables or valuables in the bag.

STORAGE, CLEANING

- Store your bike bag in a dry and airy place to avoid the development of mold and unpleasant odors.
- Do not store your bag in areas subject to excessive heat, such as near radiators, or in very cold areas, such as unheated garages in winter, which may weaken the material.
- Make sure that the storage area does not come into contact with sharp edges or objects that may damage its surface.
- Always empty the bag of its contents to avoid leaving behind heavy objects that may deform the material.
- If you don't plan on using the bag for a long time, you can fold it to take up less space, but make sure it's dry before folding it.
- After each trip, wipe your bag with a damp cloth to remove dust, mud and other dirt.
- For heavier stains, use a soft sponge and lukewarm water with a mild detergent. Do not use bleach or chemicals that may damage the material.
- Do not machine wash your bike bag as this may damage the seams, material and zippers.
- After washing your bag, let it air dry in a well-ventilated place, away from direct sunlight and heaters. Avoid tumble drying.
- Empty the bag and shake the inside to remove any small debris, such as sand. If necessary, clean the inside with a damp cloth and leave to dry.
- If your zippers are starting to get stiff, use a zipper lubricant to help them move more smoothly.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.

The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

We reserve the right to make changes to text, design and product data without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Bevor Sie das Produkt verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung des Produkts.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die Empfehlungen, da eine Nichtbeachtung eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

BESCHREIBUNG

Eine Fahrradtasche ist ein praktisches und funktionelles Accessoire, das beim Radfahren eine bequeme Aufbewahrung der notwendigen Gegenstände ermöglicht. Die aus strapazierfähigen und wasserdichten Materialien gefertigte Tasche schützt den Inhalt vor Regen, Staub und anderen äußeren Einflüssen. Seine dreieckige Form ermöglicht eine einfache Montage im Fahrradrahmen, was für Stabilität sorgt und beim Fahren nicht stört.

ANWENDUNG

- Täglicher Weg zur Arbeit oder zur Schule
- Fahrradausflüge
- Fahrradreparaturen unterwegs
- Sport und Erholung

TIPP

- Das Gerät sollte auf Vollständigkeit der Lieferung und sichtbare Schäden überprüft werden.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder eines Schadens aufgrund fehlerhafter Verpackung oder Transport wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

INSTALLATION:

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrradrahmen sauber und trocken ist, damit die Klettbander richtig an Ort und Stelle bleiben.
- Überprüfen Sie, ob alle Gurte und Klettverschlüsse an der Tasche in gutem Zustand sind.
- Platzieren Sie die Tasche im dreieckigen Bereich des Fahrradrahmens (zwischen den oberen, unteren und vertikalen Rohren des Rahmens).
- Stellen Sie die Tasche so ein, dass sie sicher sitzt und die Reißverschlüsse leicht zugänglich sind.
- Obere Riemen: Wickeln Sie die Klettbander um das Oberrohr des Fahrradrahmens und befestigen Sie sie sicher.
- Untere Riemen: Befestigen Sie die unteren Riemen am Unterrohr des Rahmens und achten Sie darauf, dass die Tasche fest sitzt und sich nicht bewegt.
- Stellen Sie nach der Installation der Tasche sicher, dass sie sicher befestigt ist und sich bei Stößen nicht bewegt.
- Machen Sie eine kurze Probefahrt, um sicherzustellen, dass die Tasche Sie beim Treten nicht behindert.
- Passen Sie die Gurte nach Bedarf an, um sicherzustellen, dass die Tasche perfekt am Rahmen anliegt.

TECHNISCHE DATEN

- Befestigung am Rahmen mit Klettverschluss
- Verstellbarer Klettverschluss
- Wasserdicht
- 1 Reißverschlusstasche
- Abmessungen: 18 cm x 19 cm x 24 cm

SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass die Tasche richtig befestigt ist und die Klettbander fest sitzen, um ein Verrutschen der Tasche während der Fahrt zu verhindern.
- Packen Sie keine zu schweren Gegenstände in die Tasche, um das Fahrrad nicht zu überlasten und das Risiko einer Beschädigung des Materials oder der Reißverschlüsse zu vermeiden.
- Wenn Sie Werkzeuge oder andere scharfe Gegenstände mit sich führen, verwenden Sie eine zusätzliche Tasche oder Abdeckung, um Löcher oder Schäden an der Tasche zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass die Tasche so montiert ist, dass sie während der Fahrt nicht das Rad, die Kette oder die Pedale berührt.
- Benutzen Sie die Tasche nicht auf sehr schwierigen Wegen, wo starke Vibrationen die Befestigung der Tasche schwächen könnten.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Reißverschluss vollständig geschlossen ist, um zu verhindern, dass der Inhalt während der Fahrt herausfällt.
- Obwohl die Tasche wasserdicht ist, achten Sie bei starkem Regen darauf, dass die mitgeführten Gegenstände zusätzlich gesichert werden, z. B. in einer Plastiktüte.
- Überprüfen Sie den Stoff, die Nähte und die Klettbander auf Abnutzung oder Beschädigung. Wenn Sie Probleme bemerken, reparieren Sie die Tasche oder ersetzen Sie sie durch eine neue.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Beutels mit Feuer, Heizkörpern oder anderen Hochtemperaturquellen, die das Material beschädigen könnten.
- Wenn Sie Ihr Fahrrad mit einer Tasche an einem öffentlichen Ort abstellen, lassen Sie keine Wertsachen oder Wertgegenstände darin zurück.

LAGERUNG, REINIGUNG

- Die Fahrradtasche sollte an einem trockenen und luftigen Ort gelagert werden, um Schimmelbildung und unangenehme Gerüche zu vermeiden.
- Bewahren Sie die Tasche nicht an Orten auf, die übermäßiger Hitze ausgesetzt sind, z. B. in der Nähe von Heizkörpern, oder an sehr kalten Orten, z. B. in ungeheizten Garagen im Winter, da dies zu einer Schwächung des Materials führen kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Tasche nicht mit scharfen Kanten oder Gegenständen in Berührung kommt, die ihre Oberfläche beschädigen könnten.
- Leeren Sie stets den Inhalt des Beutels, um zu vermeiden, dass schwere Gegenstände zurückbleiben, die das Material verformen könnten.

- Wenn Sie die Tasche längere Zeit nicht verwenden möchten, können Sie sie falten, um weniger Platz einzunehmen. Stellen Sie jedoch sicher, dass sie trocken ist, bevor Sie sie falten.
- Wischen Sie die Tasche nach jeder Fahrt mit einem feuchten Tuch ab, um Staub, Schlamm und anderen Schmutz zu entfernen.
- Bei stärkerer Verschmutzung verwenden Sie einen weichen Schwamm und lauwarmes Wasser mit einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie keine Bleichmittel oder Chemikalien, die das Material beschädigen könnten.
- Die Fahrradtasche sollte nicht in der Waschmaschine gewaschen werden, da dies zu Schäden an Nähten, Material und Reißverschlüssen führen kann.
- Lassen Sie den Beutel nach dem Waschen an einem gut belüfteten Ort an der Luft trocknen, fern von direkter Sonneneinstrahlung und Heizungen. Vermeiden Sie das Trocknen im Wäschetrockner.
- Leeren Sie den Beutel und schütteln Sie das Innere aus, um kleine Rückstände wie Sand zu entfernen. Bei Bedarf die Innenseite mit einem feuchten Tuch reinigen und trocknen lassen.
- Wenn Reißverschlüsse schwer zu bedienen sind, verwenden Sie ein spezielles Reißverschlussmittel, um die Glätte zu verbessern.



TIPPS UND INFORMATIONEN ZUM MANAGEMENT GEBRAUCHTER VERPACKUNGEN

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgt werden können.

Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte an einer von den örtlichen Behörden benannten Abfallsammelstelle abgegeben werden. Informationen zur Entsorgung eines gebrauchten Produkts erhalten Sie von der Gemeinde oder dem Stadtamt.

Das Produkt erfüllt europäische und nationale Anforderungen an die Sicherheit von Geräten und Produkten.

Wir behalten uns das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen an Text, Design und Produktdaten vorzunehmen.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uschovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

POPIS

Taška na kolo je praktickým a funkčním doplňkem, který poskytuje pohodlné uložení potřebných věcí při jízdě na kole. Taška je vyrobena z odolných a voděodolných materiálů a chrání obsah před deštěm, prachem a dalšími vnějšími faktory. Jeho trojúhelníkový tvar umožňuje snadnou instalaci do rámu kola, který zajišťuje stabilitu a nepřekáží při jízdě.

APLIKACE

- Každodenní dojíždění do práce nebo do školy
- Výlety na kole
- Opravy jízdních kol na silnici
- Sport a rekreace

TIP

- Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

INSTALACE:

- Ujistěte se, že je rám vašeho kola čistý a suchý, aby pásy na suchý zip správně držely na svém místě.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny popruhy a suchý zip na tašce v dobrém stavu.
- Umístěte tašku do trojúhelníkové oblasti rámu kola (mezi horní, dolní a svislé trubky rámu).
- Upravte tašku tak, aby bezpečně seděla a zipy byly snadno přístupné.
- Horní popruhy: Obtočte popruhy na suchý zip kolem horní trubky rámu kola a bezpečně je upevněte.
- Spodní popruhy: Připevněte spodní popruhy ke spodní trubce rámu a ujistěte se, že taška je těsná a nehýbe se.
- Jakmile je vak nainstalován, ujistěte se, že je bezpečně připevněn a nepohybuje se, když je vystaven otřesům.
- Udělejte si krátkou zkušební jízdu, abyste se ujistili, že taška nepřekáží při šlapání.
- Upravte popruhy podle potřeby, abyste zajistili, že taška dokonale přiléhá k rámu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Upevnění k rámu pomocí suchého zipu
- Nastavitelný suchý zip
- Vodotěsný
- 1 kapsa na zip
- Rozměry: 18 cm x 19 cm x 24 cm

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Ujistěte se, že je brašna správně připevněna a že jsou popruhy na suchý zip utažené, aby se brašna během jízdy neposunula.
- Do brašny nedávejte příliš těžké předměty, abyste nepřetížili kolo a vyhnuli se riziku poškození materiálu nebo zipů.
- Pokud přenášíte nářadí nebo jiné ostré předměty, použijte další pouzdro nebo kryt, abyste zabránili propíchnutí nebo poškození tašky.
- Ujistěte se, že je taška namontována tak, aby se při jízdě nedotýkala kola, řetězu nebo pedálů.
- Nepoužívejte tašku na velmi obtížných cestách, kde intenzivní vibrace mohou oslabit upevnění tašky.
- Vždy se ujistěte, že je zip zcela uzavřen, aby obsah během jízdy nevyšel.
- Taška je sice voděodolná, ale v případě silných dešťů se ujistěte, že jsou přenášené věci dodatečně zajištěny např. v igelitové tašce.
- Zkontrolujte látku, švy a pásy na suchý zip, zda nejsou opotřebované nebo poškozené. Pokud zaznamenáte nějaké problémy, opravte sáček nebo jej vyměňte za nový.
- Zabraňte kontaktu sáčku s ohněm, radiátory nebo jinými zdroji vysoké teploty, které mohou poškodit materiál.
- Pokud necháváte kolo s taškou na veřejném místě, nenechávejte v něm cennosti ani cennosti.

SKLADOVÁNÍ, ČIŠTĚNÍ

- Cyklistická brašna by měla být uložena na suchém a vzdušném místě, aby nedocházelo k tvorbě plísní a nepříjemných pachů.
- Tašku neskladujte na místech vystavených nadměrnému teplu, například v blízkosti radiátorů, nebo na velmi chladných místech, jako jsou v zimě nevytápěné garáže, které mohou oslabit materiál.
- Ujistěte se, že taška není v kontaktu s ostrými hranami nebo předměty, které by mohly poškodit její povrch.
- Obsah sáčku vždy vyprázdněte, aby za ním nezůstaly těžké předměty, které by mohly materiál deformovat.
- Pokud tašku neplánujete používat delší dobu, můžete ji složit, aby zabrala méně místa, ale před složením se ujistěte, že je suchá.
- Po každém výletu otřete tašku vlhkým hadříkem, abyste odstranili prach, bláto a další nečistoty.
- Na silnější nečistoty použijte měkkou houbu a vlažnou vodu s jemným čisticím prostředkem. Nepoužívejte bělidla nebo chemikálie, které by mohly poškodit materiál.
- Tašku na kolo by se nemělo prát v pračce, mohlo by dojít k poškození švů, materiálu a zipů.
- Po vyprání nechte sáček uschnout na dobře větraném místě, mimo dosah přímého slunečního záření a topných těles. Vyhněte se sušení v sušičce.
- Vyprázdněte sáček a vyčistěte vnitřek, abyste odstranili veškeré drobné nečistoty, jako je písek. V případě potřeby vyčistěte vnitřek vlhkým hadříkem a nechte uschnout.
- Pokud jsou zipy obtížně ovladatelné, použijte speciální lubrikant na zipy, abyste zlepšili jejich hladkost.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál by měl být odevzdán na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.

Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.

Vyhrazujeme si právo provádět změny v textu, designu a produktových datech bez upozornění.

Cher Monsieur/Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions ci-dessous pour une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence future et suivre ses recommandations, car le non-respect peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

DESCRIPTION

Un sac de vélo est un accessoire pratique et fonctionnel qui permet de ranger facilement les objets nécessaires pendant que vous faites du vélo. Fabriqué à partir de matériaux durables et imperméables, le sac protège le contenu de la pluie, de la poussière et d'autres facteurs externes. Sa forme triangulaire permet une installation facile dans le cadre du vélo, ce qui assure la stabilité et ne gêne pas pendant la conduite.

APPLICATION

- Déplacements quotidiens vers le travail ou l'école
- Voyages à vélo
- Réparations de vélos sur la route
- Sports et loisirs

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié pour vérifier l'intégralité de la livraison et les dommages visibles.
- En cas de livraison incomplète ou de dommages dus à un emballage ou un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

INSTALLATION:

- Assurez-vous que le cadre de votre vélo est propre et sec afin que les sangles Velcro restent correctement en place.
- Vérifiez que toutes les sangles et velcro du sac sont en bon état.
- Placez le sac dans la zone triangulaire du cadre du vélo (entre les tubes supérieur, inférieur et vertical du cadre).
- Ajustez le sac pour qu'il soit bien fixé et que les fermetures éclair soient facilement accessibles.
- Sangles supérieures : Enroulez les sangles Velcro autour du tube supérieur du cadre du vélo et fixez-les solidement.
- Sangles inférieures : fixez les sangles inférieures au tube diagonal du cadre, en vous assurant que le sac est bien serré et ne bouge pas.
- Une fois le sac installé, assurez-vous qu'il est bien fixé et qu'il ne bouge pas lorsqu'il est soumis à des chocs.
- Faites un court essai pour vous assurer que le sac ne gêne pas votre pédalage.
- Ajustez les sangles si nécessaire pour garantir que le sac s'adapte parfaitement au cadre.

DONNÉES TECHNIQUES

- Fixation au cadre avec Velcro
- Velcro réglable
- Étanche
- 1 poche zippée
- Dimensions : 18 cm x 19 cm x 24 cm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Assurez-vous que le sac est correctement fixé et que les sangles Velcro sont bien serrées pour empêcher le sac de bouger pendant la conduite.
- Ne mettez pas d'objets trop lourds dans le sac pour ne pas surcharger le vélo et éviter de risquer d'endommager le matériel ou les fermetures éclair.
- Si vous transportez des outils ou d'autres objets pointus, utilisez un étui ou une housse supplémentaire pour éviter les perforations ou les dommages au sac.
- Assurez-vous que le sac est monté de manière à ce qu'il ne touche pas le volant, la chaîne ou les pédales pendant la conduite.
- N'utilisez pas le sac sur des sentiers très difficiles où des vibrations intenses pourraient affaiblir la fixation du sac.
- Assurez-vous toujours que la fermeture éclair est complètement fermée pour éviter que le contenu ne tombe pendant la conduite.
- Bien que le sac soit étanche, en cas de fortes pluies, veillez à ce que les objets transportés soient également sécurisés, par exemple dans un sac en plastique.
- Vérifiez que le tissu, les coutures et les bandes Velcro ne sont pas usés ou endommagés. Si vous remarquez des problèmes, réparez le sac ou remplacez-le par un neuf.
- Évitez tout contact du sac avec le feu, les radiateurs ou d'autres sources de température élevée qui pourraient endommager le matériau.
- Si vous laissez votre vélo avec un sac dans un lieu public, n'y laissez pas d'objets de valeur ou d'objets de valeur.

STOCKAGE, NETTOYAGE

- La sacoche de vélo doit être rangée dans un endroit sec et aéré pour éviter le développement de moisissures et d'odeurs désagréables.
- Ne stockez pas le sac dans des endroits exposés à une chaleur excessive, comme à proximité de radiateurs, ou dans des endroits très froids, comme des garages non chauffés en hiver, qui pourraient fragiliser le matériau.
- Assurez-vous que le sac n'est pas en contact avec des arêtes vives ou des objets susceptibles d'endommager sa surface.
- Videz toujours le sac de son contenu pour éviter de laisser derrière vous des objets lourds qui pourraient déformer le matériau.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le sac pendant une longue période, vous pouvez le plier pour prendre moins de place, mais assurez-vous qu'il soit sec avant de le plier.
- Après chaque voyage, essuyez le sac avec un chiffon humide pour éliminer la poussière, la boue et autres saletés.
- Pour les salissures plus tenaces, utilisez une éponge douce et de l'eau tiède avec un détergent doux. N'utilisez pas d'eau de Javel ou de produits chimiques qui pourraient endommager le matériau.
- La sacoche de vélo ne doit pas être lavée en machine car cela pourrait endommager les coutures, le matériau et les fermetures éclair.
- Après avoir lavé le sac, laissez-le sécher à l'air libre dans un endroit bien ventilé, à l'abri de la lumière directe du soleil et des radiateurs. Évitez le séchage en machine.

- Videz le sac et secouez l'intérieur pour éliminer les petits débris tels que le sable. Si nécessaire, nettoyez l'intérieur avec un chiffon humide et laissez sécher.
- Si les fermetures à glissière deviennent difficiles à utiliser, utilisez un lubrifiant spécial pour fermetures à glissière pour améliorer leur douceur.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local.

Les matériaux d'emballage usagés doivent être livrés à un point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Les informations sur la manière de se débarrasser d'un produit usagé sont fournies par la commune ou la mairie.

Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.

Nous nous réservons le droit de modifier le texte, la conception et les données du produit sans préavis.

Gentile signore/signora, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le istruzioni seguenti per un corretto utilizzo del prodotto.

Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro e di seguire le sue raccomandazioni, poiché la mancata osservanza può rappresentare una minaccia per la vita o la salute.

DESCRIZIONE

Una borsa da bicicletta è un accessorio pratico e funzionale che consente di riporre comodamente gli oggetti necessari durante la pedalata. Realizzata con materiali resistenti e impermeabili, la borsa protegge il contenuto da pioggia, polvere e altri fattori esterni. La sua forma triangolare consente una facile installazione nel telaio della bicicletta, garantendo stabilità e non interferisce durante la guida.

APPLICAZIONE

- Spostamento quotidiano al lavoro o a scuola
- Viaggi in bicicletta
- Riparazioni di biciclette su strada
- Sport e ricreazione

MANCIA

- L'apparecchio deve essere controllato per verificare la completezza della consegna e eventuali danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o di danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline di assistenza.

INSTALLAZIONE:

- Assicurati che il telaio della bicicletta sia pulito e asciutto in modo che le cinghie in velcro rimangano in posizione correttamente.
- Controllare che tutte le cinghie e il velcro della borsa siano in buone condizioni.
- Posiziona la borsa nella zona triangolare del telaio della bicicletta (tra i tubi superiore, inferiore e verticale del telaio).
- Regola la borsa in modo che sia posizionata saldamente e che le cerniere siano facilmente accessibili.
- Cinghie superiori: avvolgere le cinghie in velcro attorno al tubo superiore del telaio della bicicletta e fissarle saldamente.
- Cinghie inferiori: fissare le cinghie inferiori al tubo obliquo del telaio, assicurandosi che la borsa sia ben tesa e non si muova.
- Una volta installata la borsa, assicurarsi che sia fissata saldamente e che non si muova se sottoposta a urti.
- Fai un breve giro di prova per assicurarti che la borsa non interferisca con la pedalata.
- Regolare le cinghie secondo necessità per garantire che la borsa si adatti perfettamente al telaio.

DATI TECNICI

- Fissaggio al telaio tramite velcro
- Velcro regolabile
- Impermeabile
- 1 tasca con cerniera
- Dimensioni: 18 cm x 19 cm x 24 cm

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Assicurarsi che la borsa sia fissata correttamente e che le cinghie in velcro siano strette per evitare che la borsa si sposti durante la guida.
- Non mettere oggetti troppo pesanti nella borsa per non sovraccaricare la bici ed evitare il rischio di danneggiare il materiale o le cerniere.
- Se trasporti strumenti o altri oggetti appuntiti, utilizza una custodia o una copertura aggiuntiva per evitare forature o danni alla borsa.
- Assicurarsi che la borsa sia montata in modo che non tocchi la ruota, la catena o i pedali durante la guida.
- Non utilizzare la borsa su percorsi molto difficili dove vibrazioni intense potrebbero indebolire l'attacco della borsa.
- Assicurati sempre che la cerniera sia completamente chiusa per evitare che il contenuto cada durante la guida.
- Sebbene la borsa sia impermeabile, in caso di forti piogge assicurarsi che gli oggetti trasportati siano ulteriormente fissati, ad esempio in una borsa di plastica.
- Controllare che il tessuto, le cuciture e le cinghie in velcro non siano usurati o danneggiati. Se noti qualche problema, ripara la borsa o sostituiscila con una nuova.
- Evitare il contatto della borsa con fuoco, termosifoni o altre fonti di alta temperatura che potrebbero danneggiare il materiale.
- Se lasci la bicicletta con una borsa in un luogo pubblico, non lasciare oggetti di valore o oggetti di valore al suo interno.

STOCCAGGIO, PULIZIA

- La borsa da bicicletta deve essere conservata in un luogo asciutto e ventilato per evitare lo sviluppo di muffe e odori sgradevoli.
- Non riporre la borsa in luoghi esposti a calore eccessivo, come vicino a termosifoni, o in luoghi molto freddi, come garage non riscaldati in inverno, che possono indebolire il materiale.
- Assicurarsi che la borsa non venga a contatto con spigoli vivi o oggetti che potrebbero danneggiarne la superficie.
- Svuotare sempre il sacco del suo contenuto per evitare di lasciare oggetti pesanti che potrebbero deformare il materiale.
- Se non prevedi di utilizzare la borsa per un lungo periodo, puoi piegarla per occupare meno spazio, ma assicurati che sia asciutta prima di piegarla.
- Dopo ogni viaggio, pulire la borsa con un panno umido per rimuovere polvere, fango e altro sporco.
- Per lo sporco più ostinato, utilizzare una spugna morbida e acqua tiepida con un detergente delicato. Non utilizzare candeggina o prodotti chimici che potrebbero danneggiare il materiale.
- La borsa da bicicletta non deve essere lavata in lavatrice poiché ciò potrebbe danneggiare le cuciture, il materiale e le cerniere.
- Dopo aver lavato la borsa, lasciarla asciugare all'aria in un luogo ben ventilato, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore. Evitare l'asciugatura in asciugatrice.
- Svuotare il sacchetto e scuotere l'interno per rimuovere eventuali piccoli detriti come la sabbia. Se necessario, pulire l'interno con un panno umido e lasciare asciugare.
- Se le cerniere diventano difficili da usare, utilizzare uno speciale lubrificante per cerniere per migliorarne la scorrevolezza.



CONSIGLI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecologici che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato ad un punto di raccolta rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni su come smaltire un prodotto usato sono fornite dal comune o dall'ufficio comunale.

Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali per la sicurezza di dispositivi e prodotti.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati del prodotto senza preavviso.

Estimado señor/señora, ¡gracias por comprar nuestro producto!

Antes de usar el producto, lea las instrucciones a continuación para un uso adecuado del producto.

Guarde este manual para consultarlo en el futuro y siga sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede representar una amenaza para la vida o la salud.

DESCRIPCIÓN

Una bolsa para bicicleta es un accesorio práctico y funcional que permite guardar cómodamente los elementos necesarios mientras se monta en bicicleta. Fabricada con materiales duraderos e impermeables, la bolsa protege el contenido de la lluvia, el polvo y otros factores externos. Su forma triangular permite una fácil instalación en el cuadro de la bicicleta, lo que garantiza estabilidad y no interfiere durante la conducción.

SOLICITUD

- Viaje diario al trabajo o la escuela.
- Viajes en bicicleta
- Reparaciones de bicicletas en la carretera.
- Deportes y recreación

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo y que tenga daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o daños debido a un embalaje o transporte defectuoso, comuníquese con la línea directa de servicio.

INSTALACIÓN:

- Asegúrese de que el cuadro de su bicicleta esté limpio y seco para que las correas de velcro permanezcan en su lugar correctamente.
- Compruebe que todas las correas y velcro del bolso estén en buen estado.
- Coloque la bolsa en la zona triangular del cuadro de la bicicleta (entre los tubos superior, inferior y vertical del cuadro).
- Ajuste la bolsa para que quede segura y las cremalleras sean de fácil acceso.
- Correas superiores: Envuelva las correas de velcro alrededor del tubo superior del cuadro de la bicicleta y asegúrelas firmemente.
- Correas inferiores: fije las correas inferiores al tubo inferior del marco, asegurándose de que la bolsa esté apretada y no se mueva.
- Una vez instalada la bolsa, asegúrese de que esté bien sujeta y que no se mueva cuando se someta a golpes.
- Haga un recorrido de prueba breve para asegurarse de que la bolsa no interfiera con su pedaleo.
- Ajuste las correas según sea necesario para asegurarse de que la bolsa se ajuste perfectamente al marco.

DATOS TÉCNICOS

- Fijación al marco con velcro.
- velcro ajustable
- Impermeable
- 1 bolsillo con cremallera
- Dimensiones: 18cm x 19cm x 24cm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Asegúrese de que la bolsa esté correctamente sujeta y que las correas de velcro estén apretadas para evitar que la bolsa se mueva mientras conduce.
- No metas objetos demasiado pesados en la bolsa para no sobrecargar la bicicleta y evitar el riesgo de dañar el material o las cremalleras.
- Si lleva herramientas u otros objetos punzantes, utilice un estuche o funda adicional para evitar pinchazos o daños en la bolsa.
- Asegúrese de que la bolsa esté montada de manera que no toque la rueda, la cadena o los pedales mientras conduce.
- No utilice la bolsa en senderos muy difíciles donde las vibraciones intensas pueden debilitar la fijación de la bolsa.
- Asegúrese siempre de que la cremallera esté completamente cerrada para evitar que el contenido se caiga mientras conduce.
- Aunque la bolsa es resistente al agua, en caso de fuertes lluvias, asegúrese de que los objetos transportados estén asegurados adicionalmente, por ejemplo, en una bolsa de plástico.
- Compruebe si la tela, las costuras y las correas de velcro están desgastadas o dañadas. Si nota algún problema, repare la bolsa o reemplácela por una nueva.
- Evite el contacto de la bolsa con fuego, radiadores u otras fuentes de alta temperatura que puedan dañar el material.
- Si dejas tu bicicleta con una bolsa en un lugar público, no dejes objetos de valor ni objetos de valor en ella.

ALMACENAJE, LIMPIEZA

- La bolsa para bicicleta debe guardarse en un lugar seco y aireado para evitar la formación de moho y olores desagradables.
- No guardes la bolsa en lugares expuestos a un calor excesivo, como cerca de radiadores, ni en lugares muy fríos, como garajes sin calefacción en invierno, que pueden debilitar el material.
- Asegúrese de que la bolsa no esté en contacto con bordes cortantes u objetos que puedan dañar su superficie.
- Vacíe siempre la bolsa de su contenido para evitar dejar objetos pesados que puedan deformar el material.
- Si no planeas usar la bolsa por mucho tiempo, puedes doblarla para que ocupe menos espacio, pero asegúrate de que esté seca antes de doblarla.
- Después de cada viaje, limpie la bolsa con un paño húmedo para eliminar el polvo, el barro y otras suciedades.
- Para suciedad más intensa, utilice una esponja suave y agua tibia con un detergente suave. No utilice lejía ni productos químicos que puedan dañar el material.
- La bolsa para bicicleta no se debe lavar en lavadora ya que esto podría dañar las costuras, el material y las cremalleras.
- Después de lavar la bolsa, déjala secar al aire libre en un lugar bien ventilado, lejos de la luz solar directa y de calentadores. Evite el secado en secadora.
- Vacíe la bolsa y sacuda el interior para eliminar cualquier resto pequeño, como arena. Si es necesario, limpiar el interior con un paño húmedo y dejar secar.
- Si las cremalleras se vuelven difíciles de operar, use un lubricante especial para cremalleras para mejorar su suavidad.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en su centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado debe entregarse en un punto de recogida de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre cómo deshacerse de un producto usado la proporciona el municipio o la oficina municipal.

El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales para la seguridad de dispositivos y productos.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y los datos del producto sin previo aviso.

Geachte heer/mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees voordat u het product gebruikt de onderstaande instructies voor het juiste gebruik van het product.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen ervan, aangezien het niet naleven ervan een bedreiging voor het leven of de gezondheid kan vormen.

BESCHRIJVING

Een fietstas is een praktisch en functioneel accessoire waarmee u tijdens het fietsen de benodigde spullen handig kunt opbergen. De tas is gemaakt van duurzame en waterdichte materialen en beschermt de inhoud tegen regen, stof en andere externe factoren. De driehoekige vorm maakt een eenvoudige installatie in het fietsframe mogelijk, wat zorgt voor stabiliteit en geen hinder veroorzaakt tijdens het rijden.

SOLLICITATIE

- Dagelijks woon-werkverkeer of school
- Fietstochten
- Fietsreparaties onderweg
- Sport en recreatie

TIP

- Het apparaat moet worden gecontroleerd op volledigheid van levering en zichtbare schade.
- In geval van een onvolledige levering of schade door gebrekkige verpakking of transport kunt u contact opnemen met de servicehotline.

INSTALLATIE:

- Zorg ervoor dat je fietsframe schoon en droog is, zodat de klittenbanden goed op hun plaats blijven zitten.
- Controleer of alle riemen en klittenband op de tas in goede staat zijn.
- Plaats de tas in het driehoekige gedeelte van het fietsframe (tussen de bovenste, onderste en verticale buizen van het frame).
- Pas de tas zo aan dat deze veilig zit en de ritsen gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Bovenste banden: Wikkel de klittenbanden rond de bovenbuis van het fietsframe en maak ze stevig vast.
- Onderste banden: Bevestig de onderste banden aan de onderbuis van het frame en zorg ervoor dat de tas strak zit en niet beweegt.
- Als de tas eenmaal is geïnstalleerd, zorg er dan voor dat deze stevig vastzit en niet beweegt als hij wordt blootgesteld aan schokken.
- Maak een korte proefrit om er zeker van te zijn dat de tas uw trappen niet hindert.
- Pas de riemen indien nodig aan om ervoor te zorgen dat de tas perfect op het frame past.

TECHNISCHE GEGEVENS

- Bevestiging aan het frame met klittenband
- Verstelbare klittenband
- Waterdicht
- 1 zak met ritsluiting
- Afmetingen: 18 cm x 19 cm x 24 cm

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Zorg ervoor dat de tas goed is bevestigd en dat de klittenbanden strak zitten om te voorkomen dat de tas verschuift tijdens het rijden.
- Plaats niet te zware spullen in de tas om de fiets niet te overbelasten en om het risico op beschadiging van het materiaal of de ritsen te vermijden.
- Als u gereedschap of andere scherpe voorwerpen bij u draagt, gebruik dan een extra tas of hoes om lekke banden of schade aan de tas te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de tas zo wordt gemonteerd dat deze tijdens het rijden het wiel, de ketting of de pedalen niet raakt.
- Gebruik de tas niet op zeer moeilijke paden waar intense trillingen de bevestiging van de tas kunnen verzwakken.
- Zorg er altijd voor dat de ritsluiting volledig gesloten is om te voorkomen dat de inhoud eruit valt tijdens het rijden.
- Hoewel de tas waterdicht is, moet u er bij hevige regenval voor zorgen dat de vervoerde spullen extra worden vastgezet, bijvoorbeeld in een plastic zak.
- Controleer de stof, naden en klittenbanden op slijtage of beschadiging. Als u problemen opmerkt, repareer dan de tas of vervang deze door een nieuwe.
- Vermijd contact van de tas met vuur, radiatoren of andere bronnen van hoge temperaturen die het materiaal kunnen beschadigen.
- Als u uw fiets met tas op een openbare plaats achterlaat, laat er dan geen waardevolle spullen of waardevolle spullen in achter.

OPSLAG, REINIGING

- De fietstas dient op een droge en luchtige plaats te worden bewaard om de ontwikkeling van schimmels en nare geurtjes te voorkomen.
- Bewaar de tas niet op plaatsen die zijn blootgesteld aan overmatige hitte, zoals in de buurt van radiatoren, of op zeer koude plaatsen, zoals onverwarme garages in de winter, waardoor het materiaal kan verzwakken.
- Zorg ervoor dat de tas niet in contact komt met scherpe randen of voorwerpen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Maak de zak altijd leeg om te voorkomen dat er zware voorwerpen achterblijven die het materiaal kunnen vervormen.
- Als je van plan bent de tas langere tijd niet te gebruiken, kun je hem opvouwen om minder ruimte in te nemen, maar zorg ervoor dat hij droog is voordat je hem opvouwt.
- Veeg de tas na elke reis af met een vochtige doek om stof, modder en ander vuil te verwijderen.
- Gebruik bij zwaardere vervuiling een zachte spons en lauwwater met een mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen bleekmiddel of chemicaliën die het materiaal kunnen beschadigen.
- De fietstas mag niet in de wasmachine worden gewassen, omdat hierdoor de naden, het materiaal en de ritsen beschadigd kunnen raken.
- Laat de tas na het wassen aan de lucht drogen op een goed geventileerde plaats, uit de buurt van direct zonlicht en verwarmingstoestellen. Vermijd drogen in de droger.

- Maak de zak leeg en schud de binnenkant eruit om eventueel klein vuil, zoals zand, te verwijderen. Maak indien nodig de binnenkant schoon met een vochtige doek en laat drogen.
- Als ritsen moeilijk te bedienen worden, gebruik dan speciaal ritssmeermiddel om de soepelheid ervan te verbeteren.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKING

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u kunt inleveren bij uw plaatselijke recyclingcentrum.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen afvalinzamelpunt. Informatie over hoe u een gebruikt product moet weggooien, krijgt u van de gemeente of het stadskantoor.

Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen voor de veiligheid van apparaten en producten.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen in de tekst, het ontwerp en de productgegevens aan te brengen.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

BESKRIVNING

En cykelväska är ett praktiskt och funktionellt tillbehör som ger bekväm förvaring av nödvändiga föremål under cykling. Tillverkad av slitstarka och vattentäta material skyddar väskan innehållet från regn, damm och andra yttre faktorer. Dess triangulära form möjliggör enkel installation i cykelramen, vilket säkerställer stabilitet och inte stör under cykling.

ANSÖKAN

- Daglig pendling till jobbet eller skolan
- Cykelresor
- Cykelreparationer på vägen
- Sport och rekreation

DRICKS

- Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

INSTALLATION:

- Se till att din cykelram är ren och torr så att kardborrebanden sitter ordentligt på plats.
- Kontrollera att alla remmar och kardborreband på väskan är i gott skick.
- Placera väskan i det trekantiga området på cykelramen (mellan ramens övre, nedre och vertikala rör).
- Justera väskan så att den sitter säkert och blixtlåsen är lättåtkomliga.
- Toppband: Linda kardborrebanden runt cykelramens övre rör och fäst dem ordentligt.
- Nedre remmarna: Fäst de nedre remmarna på ramens nederrör, se till att väskan är åtdragen och inte rör sig.
- När väskan är installerad, se till att den är ordentligt fastsatt och inte rör sig när den utsätts för stötar.
- Gör en kort provtur för att se till att väskan inte stör din trampning.
- Justera remmarna efter behov för att säkerställa att väskan passar perfekt till ramen.

TEKNISKA DATA

- Fäst i ramen med kardborreband
- Justerbar kardborre
- Vattentät
- 1 ficka med dragkedja
- Mått: 18cm x 19cm x 24cm

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Se till att väskan är ordentligt fastsatt och att kardborrebanden är åtsittande för att förhindra att väskan flyttas under cykling.
- Lägg inte för tunga föremål i väskan för att inte överbelasta cykeln och undvika risken att skada materialet eller dragkedjorna.
- Om du bär verktyg eller andra vassa föremål, använd ett extra fodral eller skydd för att förhindra punkteringar eller skador på påsen.
- Se till att väskan är monterad så att den inte vidrör hjulet, kedjan eller pedalerna under färd.
- Använd inte väskan på mycket svåra stigar där intensiva vibrationer kan försvaga väskans fäste.
- Se alltid till att blixtlåset är helt stängt för att förhindra att innehållet faller ut under cykling.
- Även om väskan är vattentät, se till att de föremål som bärs är extra säkrade vid kraftigt regn, t.ex.
- Kontrollera tyget, sömmarna och kardborrebanden för slitage eller skador. Om du märker några problem, reparera påsen eller byt ut den mot en ny.
- Undvik att påsen kommer i kontakt med eld, radiatorer eller andra källor med hög temperatur som kan skada materialet.
- Om du lämnar din cykel med en väska på en offentlig plats, lämna inga värdesaker eller värdesaker i den.

FÖRVARING, RENGÖRING

- Cykelväskan bör förvaras på en torr och luftig plats för att undvika utveckling av mögel och obehaglig lukt.
- Förvara inte väskan på platser som utsätts för stark värme, till exempel nära radiatorer, eller på mycket kalla platser, som uppvärmda garage på vintern, vilket kan försvaga materialet.
- Se till att påsen inte kommer i kontakt med vassa kanter eller föremål som kan skada dess yta.
- Töm alltid påsen på innehållet för att undvika att lämna kvar tunga föremål som kan deformera materialet.
- Om du inte tänker använda väskan under en längre tid kan du vika den för att ta mindre plats, men se till att den är torr innan du viker den.
- Efter varje resa, torka av påsen med en fuktig trasa för att ta bort damm, lera och annan smuts.
- För kraftigare smuts, använd en mjuk svamp och ljummet vatten med ett mildt rengöringsmedel. Använd inte blekmedel eller kemikalier som kan skada materialet.
- Cykelväskan ska inte tvättas i tvättmaskin eftersom det kan skada sömmar, material och blixtlås.
- Efter att ha tvättat påsen, låt den lufttorka på en väl ventilerad plats, borta från direkt solljus och värmeelement. Undvik torktumling.
- Töm påsen och skaka ut insidan för att ta bort allt mindre skräp som sand. Rengör vid behov insidan med en fuktig trasa och låt torka.
- Om dragkedjor blir svåra att använda, använd speciellt dragkedjor för att förbättra deras smidighet.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.

Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i text, design och produktdata utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

Η τσάντα ποδηλάτου είναι ένα πρακτικό και λειτουργικό αξεσουάρ που παρέχει άνετη αποθήκευση των απαραίτητων αντικειμένων κατά την ποδηλασία. Κατασκευασμένη από ανθεκτικά και αδιάβροχα υλικά, η τσάντα προστατεύει το περιεχόμενο από τη βροχή, τη σκόνη και άλλους εξωτερικούς παράγοντες. Το τριγωνικό του σχήμα επιτρέπει την εύκολη τοποθέτηση στο πλαίσιο του ποδηλάτου, το οποίο εξασφαλίζει σταθερότητα και δεν παρεμβαίνει κατά την οδήγηση.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

- Καθημερινή μετακίνηση στη δουλειά ή στο σχολείο
- Εκδρομές με ποδήλατο
- Επισκευές ποδηλάτων στο δρόμο
- Αθλητισμός και αναψυχή

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ:

- Βεβαιωθείτε ότι το πλαίσιο του ποδηλάτου σας είναι καθαρό και στεγνό, ώστε οι ιμάντες Velcro να παραμένουν στη θέση τους σωστά.
- Ελέγξτε ότι όλοι οι ιμάντες και το Velcro στην τσάντα είναι σε καλή κατάσταση.
- Τοποθετήστε την τσάντα στην τριγωνική περιοχή του πλαισίου του ποδηλάτου (ανάμεσα στο πάνω, κάτω και κάθετο σωλήνα του πλαισίου).
- Ρυθμίστε την τσάντα έτσι ώστε να κάθεται με ασφάλεια και τα φερμουάρ να είναι εύκολα προσβάσιμα.
- Κορυφαίοι ιμάντες: Τυλίξτε τους ιμάντες Velcro γύρω από τον επάνω σωλήνα του πλαισίου του ποδηλάτου και στερεώστε τους με ασφάλεια.
- Κάτω λουριά: Συνδέστε τους κάτω ιμάντες στον κάτω σωλήνα του πλαισίου, φροντίζοντας η τσάντα να είναι σφιχτή και να μην κινείται.
- Μόλις εγκατασταθεί η τσάντα, βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί καλά και δεν κινείται όταν υποβάλλεται σε κραδασμούς.
- Κάντε μια σύντομη δοκιμαστική βόλτα για να βεβαιωθείτε ότι η τσάντα δεν παρεμβαίνει στο πετάλι σας.
- Προσαρμόστε τους ιμάντες όπως χρειάζεται για να εξασφαλίσετε ότι η τσάντα ταιριάζει τέλεια στο πλαίσιο.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Στερέωση στο πλαίσιο με Velcro
- Ρυθμιζόμενο Velcro
- Αδιάβροχος
- 1 τσέπη με φερμουάρ
- Διαστάσεις: 18cm x 19cm x 24cm

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Βεβαιωθείτε ότι η τσάντα έχει στερεωθεί σωστά και ότι οι ιμάντες Velcro είναι σφιχτές για να αποτρέψετε τη μετατόπιση της τσάντας κατά την οδήγηση.
- Μην βάζετε πολύ βαριά αντικείμενα στην τσάντα για να μην υπερφορτώσετε το ποδήλατο και να αποφύγετε τον κίνδυνο να καταστρέψετε το υλικό ή τα φερμουάρ.
- Εάν μεταφέρετε εργαλεία ή άλλα αιχμηρά αντικείμενα, χρησιμοποιήστε μια πρόσθετη θήκη ή κάλυμμα για να αποφύγετε τρυπήματα ή ζημιά στην τσάντα.
- Βεβαιωθείτε ότι η τσάντα είναι τοποθετημένη έτσι ώστε να μην αγγίζει τον τροχό, την αλυσίδα ή τα πεντάλ ενώ οδηγείτε.
- Μην χρησιμοποιείτε την τσάντα σε πολύ δύσκολα μονοπάτια όπου οι έντονοι κραδασμοί μπορεί να αποδυναμώσουν τη σύνδεση της τσάντας.
- Πάντα να βεβαιωθείτε ότι το φερμουάρ είναι τελείως κλειστό για να μην πέσει το περιεχόμενο κατά την οδήγηση.
- Αν και η τσάντα είναι αδιάβροχη, σε περίπτωση έντονης βροχόπτωσης, βεβαιωθείτε ότι τα αντικείμενα που μεταφέρονται είναι επιπρόσθετα ασφαλισμένα, π.χ.
- Ελέγξτε το ύφασμα, τις ραφές και τους ιμάντες Velcro για φθορά ή ζημιά. Εάν παρατηρήσετε οποιοδήποτε πρόβλημα, επισκευάστε την τσάντα ή αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Αποφύγετε την επαφή της τσάντας με φωτιά, καλοριφέρ ή άλλες πηγές υψηλής θερμοκρασίας που μπορεί να καταστρέψουν το υλικό.
- Εάν αφήσετε το ποδήλατό σας με μια τσάντα σε δημόσιο χώρο, μην αφήνετε τιμαλφή ή τιμαλφή σε αυτήν.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Η τσάντα του ποδηλάτου πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό και ευάερο μέρος για να αποφευχθεί η ανάπτυξη μούχλας και δυσάρεστες οσμές.
- Μην αποθηκεύετε την τσάντα σε μέρη που εκτίθενται σε υπερβολική ζέση, όπως κοντά σε καλοριφέρ ή σε πολύ κρύα μέρη, όπως μη θερμαινόμενα γκαράζ το χειμώνα, που μπορεί να αποδυναμώσουν το υλικό.
- Βεβαιωθείτε ότι η τσάντα δεν έρχεται σε επαφή με αιχμηρές άκρες ή αντικείμενα που μπορεί να καταστρέψουν την επιφάνειά της.
- Αδειάζετε πάντα τη σακούλα από το περιεχόμενό της για να μην αφήνετε πίσω βαριά αντικείμενα που μπορεί να παραμορφώσουν το υλικό.
- Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε την τσάντα για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορείτε να την διπλώσετε για να πάνει λιγότερο χώρο, αλλά φροντίστε να είναι στεγνή πριν την διπλώσετε.
- Μετά από κάθε ταξίδι, σκουπίστε τη σακούλα με ένα υγρό πανί για να αφαιρέσετε τη σκόνη, τη λάσπη και άλλες βρωμιές.

- Για πιο βαριά βρωμιά, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό σφουγγάρι και χλιαρό νερό με ένα ήπο απορρυπαντικό. Μη χρησιμοποιείτε λευκαντικό ή χημικά που μπορεί να καταστρέψουν το υλικό.
- Η τσάντα του ποδηλάτου δεν πρέπει να πλένεται σε πλυντήριο ρούχων, καθώς αυτό μπορεί να καταστρέψει τις ραφές, το υλικό και τα φερμουάρ.
- Αφού πλύνετε τη σακούλα, αφήστε τη να στεγνώσει στον αέρα σε καλά αεριζόμενο μέρος, μακριά από το άμεσο ηλιακό φως και τις θερμάστρες. Αποφύγετε το στέγνωμα σε στεγνωτήριο.
- Αδειάστε τη σακούλα και ανακινήστε το εσωτερικό για να αφαιρέσετε τυχόν μικρά υπολείμματα, όπως άμμο. Εάν χρειάζεται, καθαρίστε το εσωτερικό με ένα υγρό πανί και αφήστε το να στεγνώσει.
- Εάν τα φερμουάρ δυσκολεύονται να λειτουργήσουν, χρησιμοποιήστε ειδικό λιπαντικό με φερμουάρ για να βελτιώσετε την απαλότητά τους.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.

Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα δεδομένα προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

DESCRIERE

O geantă de bicicletă este un accesoriu practic și funcțional care asigură depozitarea comodă a articolelor necesare în timpul mersului cu bicicleta. Realizată din materiale rezistente și rezistente la apă, geanta protejează conținutul de ploaie, praf și alți factori externi. Forma sa triunghiulară permite instalarea ușoară în cadrul bicicletei, ceea ce asigură stabilitate și nu interferează în timpul mersului.

APLICARE

- Naveta zilnică la serviciu sau la școală
- Excursii cu bicicleta
- Reparații de biciclete pe șosea
- Sport și recreere

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și deteriorarea vizibilă.
- În cazul unei livrări incomplete sau a unei deteriorări din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

INSTALARE:

- Asigurați-vă că cadrul bicicletei dvs. este curat și uscat, astfel încât curelele Velcro să rămână în poziție corectă.
- Verificați dacă toate curelele și velcro de pe geantă sunt în stare bună.
- Așezați geanta în zona triunghiulară a cadrului bicicletei (între tuburile de sus, jos și verticale ale cadrului).
- Reglați geanta astfel încât să stea bine, iar fermoarele să fie ușor accesibile.
- Curele superioare: înfășurați curelele Velcro în jurul tubului superior al cadrului bicicletei și fixați-le bine.
- Curele inferioare: Atașați curelele inferioare de tubul inferior al cadrului, asigurându-vă că geanta este strânsă și nu se mișcă.
- Odată ce geanta este instalată, asigurați-vă că este bine atașată și că nu se mișcă atunci când este supus la șocuri.
- Faceți o scurtă călătorie de probă pentru a vă asigura că geanta nu interferează cu pedalarea.
- Reglați curelele după cum este necesar pentru a vă asigura că geanta se potrivește perfect pe cadru.

DATE TEHNICE

- Fixare pe cadru cu Velcro
- Velcro reglabil
- Impermeabil
- 1 buzunar cu fermoar
- Dimensiuni: 18cm x 19cm x 24cm

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Asigurați-vă că geanta este atașată corect și că curelele Velcro sunt strânse pentru a preveni mișcarea geanta în timpul mersului.
- Nu puneți obiecte prea grele în geantă pentru a nu supraîncărca bicicleta și pentru a evita riscul de deteriorare a materialului sau a fermoarelor.
- Dacă transportați unelte sau alte obiecte ascuțite, utilizați o carcasă sau un capac suplimentar pentru a preveni perforarea sau deteriorarea pungii.
- Asigurați-vă că geanta este montată astfel încât să nu atingă roata, lanțul sau pedalele în timpul mersului.
- Nu folosiți geanta pe trasee foarte dificile, unde vibrațiile intense pot slăbi atașamentul pungii.
- Asigurați-vă întotdeauna că fermoarul este complet închis pentru a preveni căderea conținutului în timpul mersului.
- Deși geanta este impermeabilă, în caz de ploaie abundentă, asigurați-vă că articolele transportate sunt asigurate suplimentar, de exemplu într-o pungă de plastic.
- Verificați materialul, cusăturile și curelele Velcro pentru uzură sau deteriorare. Dacă observați probleme, reparați geanta sau înlocuiți-o cu una nouă.
- Evitați contactul pungii cu focul, caloriferele sau alte surse de temperatură ridicată care pot deteriora materialul.
- Dacă vă lăsați bicicleta cu o geantă într-un loc public, nu lăsați obiecte de valoare sau obiecte de valoare în ea.

DEPOZITARE, CURĂȚARE

- Geanta de bicicletă trebuie depozitată într-un loc uscat și aerisit pentru a evita dezvoltarea mucegaiului și a mirosurilor neplăcute.
- Nu depozitați geanta în locuri expuse la căldură excesivă, cum ar fi lângă calorifere, sau în locuri foarte reci, precum garajele neîncălzite iarna, care pot slăbi materialul.
- Asigurați-vă că punga nu intră în contact cu margini ascuțite sau obiecte care i-ar putea deteriora suprafața.
- Goliți întotdeauna punga de conținut pentru a evita să lăsați în urmă obiecte grele care pot deforma materialul.
- Dacă nu intenționați să utilizați geanta pentru o perioadă lungă de timp, o puteți plia pentru a ocupa mai puțin spațiu, dar asigurați-vă că este uscată înainte de a o plia.
- După fiecare călătorie, ștergeți geanta cu o cârpă umedă pentru a îndepărta praful, noroiul și alte murdării.
- Pentru murdărie mai grea, utilizați un burete moale și apă caldă cu un detergent ușor. Nu utilizați înălbitor sau substanțe chimice care pot deteriora materialul.
- Geanta pentru bicicletă nu trebuie spălată într-o mașină de spălat, deoarece aceasta poate deteriora cusăturile, materialul și fermoarele.
- După spălarea pungii, lăsați-o să se usuce la aer într-un loc bine ventilat, ferit de lumina directă a soarelui și încălzitoare. Evitați uscarea cu rufe.

- Goliți punga și scuturați interiorul pentru a îndepărta orice resturi mici, cum ar fi nisipul. Dacă este necesar, curățați interiorul cu o cârpă umedă și lăsați să se usuce.
- Dacă fermoarele devin dificil de manevrat, utilizați lubrifian special pentru fermoar pentru a le îmbunătăți netezimea.



SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.

Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor produsului fără notificare.

Prezado senhor/senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as instruções abaixo para o uso adequado do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

DESCRIÇÃO

Uma bolsa para bicicleta é um acessório prático e funcional que oferece armazenamento conveniente de itens necessários durante o ciclismo. Feita de materiais duráveis e impermeáveis, a bolsa protege o conteúdo da chuva, poeira e outros fatores externos. Seu formato triangular permite fácil instalação no quadro da bicicleta, o que garante estabilidade e não atrapalha durante a pedalada.

APLICATIVO

- Deslocamento diário para o trabalho ou escola
- Passeios de bicicleta
- Reparos de bicicletas na estrada
- Esportes e recreação

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de atendimento.

INSTALAÇÃO:

- Certifique-se de que o quadro da sua bicicleta esteja limpo e seco para que as tiras de velcro fiquem no lugar corretamente.
- Verifique se todas as tiras e velcro da bolsa estão em boas condições.
- Coloque a bolsa na área triangular do quadro da bicicleta (entre os tubos superior, inferior e vertical do quadro).
- Ajuste a bolsa para que ela fique segura e os zíperes sejam facilmente acessíveis.
- Correias superiores: Enrole as tiras de velcro em volta do tubo superior do quadro da bicicleta e prenda-as com segurança.
- Alças Inferiores: Prenda as alças inferiores ao tubo inferior da estrutura, certificando-se de que a bolsa esteja bem apertada e não se mova.
- Depois que a bolsa estiver instalada, certifique-se de que ela esteja bem fixada e não se mova quando sujeita a choques.
- Faça um pequeno teste para garantir que a bolsa não interfira na sua pedalada.
- Ajuste as alças conforme necessário para garantir que a bolsa se encaixe perfeitamente na moldura.

DADOS TÉCNICOS

- Fixação na moldura com velcro
- Velcro ajustável
- Impermeável
- 1 bolso com zíper
- Dimensões: 18cm x 19cm x 24cm

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Certifique-se de que a bolsa esteja presa corretamente e que as tiras de velcro estejam apertadas para evitar que a bolsa se mova durante a condução.
- Não coloque itens muito pesados na bolsa para não sobrecarregar a bicicleta e evitar o risco de danificar o material ou os zíperes.
- Se você estiver carregando ferramentas ou outros objetos pontiagudos, use um estojo ou capa adicional para evitar perfurações ou danos à bolsa.
- Certifique-se de que a bolsa esteja montada de forma que não toque na roda, na corrente ou nos pedais durante a condução.
- Não use a bolsa em trilhas muito difíceis, onde vibrações intensas podem enfraquecer a fixação da bolsa.
- Certifique-se sempre de que o zíper esteja completamente fechado para evitar que o conteúdo caia durante a condução.
- Embora a bolsa seja à prova d'água, em caso de chuvas fortes, certifique-se de que os itens transportados estejam adicionalmente protegidos, por exemplo, em um saco plástico.
- Verifique o tecido, as costuras e as tiras de velcro quanto a desgaste ou danos. Se notar algum problema, repare a bolsa ou substitua-a por uma nova.
- Evite o contato da bolsa com fogo, radiadores ou outras fontes de alta temperatura que possam danificar o material.
- Se você deixar sua bicicleta com uma sacola em local público, não deixe objetos de valor ou objetos de valor nela.

ARMAZENAMENTO, LIMPEZA

- A bolsa para bicicleta deve ser guardada em local seco e arejado para evitar o desenvolvimento de mofo e odores desagradáveis.
- Não guarde a bolsa em locais expostos ao calor excessivo, como próximo a radiadores, ou em locais muito frios, como garagens sem aquecimento no inverno, pois podem enfraquecer o material.
- Certifique-se de que a bolsa não entre em contato com arestas vivas ou objetos que possam danificar sua superfície.
- Esvazie sempre o conteúdo do saco para evitar deixar objetos pesados que possam deformar o material.
- Se você não planeja usar a bolsa por muito tempo, pode dobrá-la para ocupar menos espaço, mas certifique-se de que esteja seca antes de dobrá-la.
- Após cada viagem, limpe a bolsa com um pano úmido para remover poeira, lama e outras sujeiras.
- Para sujeira mais pesada, use uma esponja macia e água morna com detergente neutro. Não use alvejantes ou produtos químicos que possam danificar o material.
- A bolsa para bicicleta não deve ser lavada na máquina de lavar, pois pode danificar as costuras, o material e os zíperes.
- Após lavar a bolsa, deixe-a secar ao ar, em local bem ventilado, longe da luz solar direta e de aquecedores. Evite secar na máquina.

- Esvazie o saco e sacuda o interior para remover pequenos detritos, como areia. Se necessário, limpe o interior com um pano húmido e deixe secar.
- Se os zíperes ficarem difíceis de operar, use um lubrificante especial para zíperes para melhorar sua suavidade.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE O GESTÃO DAS EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue num ponto de recolha de resíduos designado pelas autoridades locais. As informações sobre como descartar um produto usado são fornecidas pela comuna ou prefeitura.

O produto atende aos requisitos europeus e nacionais relativos à segurança de dispositivos e produtos.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ОПИСАНИЕ

Чантата за велосипед е практичен и функционален аксесоар, който осигурява удобно съхранение на необходимите вещи по време на колоездене. Изработена от издръжливи и водоустойчиви материали, чантата предпазва съдържанието от дъжд, прах и други външни фактори. Триъгълната му форма позволява лесен монтаж в рамката на велосипеда, което осигурява стабилност и не пречи при каране.

ПРИЛОЖЕНИЕ

- Ежедневно пътуване до работа или училище
- Пътувания с велосипед
- Ремонт на велосипеди на пътя
- Спорт и отдих

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

ИНСТАЛАЦИЯ:

- Уверете се, че рамката на вашия велосипед е чиста и суха, така че велкро лентите да останат правилно на мястото си.
- Проверете дали всички ленти и велкро на чантата са в добро състояние.
- Поставете чантата в триъгълната зона на рамката на велосипеда (между горната, долната и вертикалната тръба на рамката).
- Регулирайте чантата така, че да стои сигурно и циповете да са лесно достъпни.
- Горни ремъци: Увийте велкро лентите около горната тръба на рамката на велосипеда и ги затегнете здраво.
- Долни презрамки: Прикрепете долните презрамки към долната тръба на рамката, като се уверите, че чантата е стегната и не се движи.
- След като чантата е поставена, уверете се, че е здраво закрепена и не се движи, когато е подложена на удари.
- Направете кратко пробно каране, за да се уверите, че чантата не ви пречи при въртенето на педалите.
- Регулирайте презрамките според нуждите, за да сте сигурни, че чантата пасва идеално на рамката.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Закопчаване към рамката с велкро
- Регулируемо велкро
- Водоустойчив
- 1 джоб с цип
- Размери: 18см x 19см x 24см

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Уверете се, че чантата е закрепена правилно и велкро лентите са стегнати, за да предотвратите разместването на чантата по време на каране.
- Не поставяйте твърде тежки предмети в чантата, за да не натоварите велосипеда и да избегнете риска от повреда на материала или циповете.
- Ако носите инструменти или други остри предмети, използвайте допълнителен калъф или капак, за да предотвратите пробиви или повреда на чантата.
- Уверете се, че чантата е монтирана така, че да не докосва колелото, веригата или педалите по време на каране.
- Не използвайте чантата на много трудни пътеки, където интензивните вибрации могат да отслабят закрепването на чантата.
- Винаги се уверявайте, че ципът е напълно затворен, за да предотвратите изпадане на съдържание по време на каране.
- Въпреки че чантата е водоустойчива, в случай на обилен дъжд, уверете се, че носените предмети са допълнително обезопасени, напр.
- Проверете тъканта, шевовете и велкро лентите за износване или повреда. Ако забележите проблеми, поправете чантата или я сменете с нова.
- Избягвайте контакт на торбата с огън, радиатори или други източници на висока температура, които могат да повредят материала.
- Ако оставите велосипеда си с чанта на обществено място, не оставяйте ценности или ценности в нея.

СЪХРАНЕНИЕ, ПОЧИСТВАНЕ

- Чантата за велосипед трябва да се съхранява на сухо и проветриво място, за да се избегне развитието на мухъл и неприятни миризми.
- Не съхранявайте чантата на места, изложени на прекомерна топлина, като например близо до радиатори, или на много студени места, като неотопляеми гаражи през зимата, което може да отслаби материала.
- Уверете се, че чантата не е в контакт с остри ръбове или предмети, които могат да повредят повърхността ѝ.
- Винаги изпразвайте торбата от съдържанието ѝ, за да избегнете оставянето на тежки предмети, които могат да деформират материала.
- Ако не планирате да използвате чантата дълго време, можете да я сгънете, за да заема по-малко място, но се уверете, че е суха, преди да я сгънете.
- След всяко пътуване избърсвайте чантата с влажна кърпа, за да отстраните прах, кал и други замърсявания.
- При по-силно замърсяване използвайте мека гъба и хладка вода с мек почистващ препарат. Не използвайте белина или химикали, които могат да повредят материала.

- Чантата за велосипед не трябва да се пере в пералня, тъй като това може да повреди шевове, материала и ципове.
- След като изперете чантата, оставете я да изсъхне на добре проветриво място, далеч от пряка слънчева светлина и нагреватели. Избягвайте сушенето в сушилня.
- Изпразнете торбата и разклатете вътрешността, за да отстраните всякакви малки отпадъци като пясък. Ако е необходимо, почистете вътрешността с влажна кърпа и оставете да изсъхне.
- Ако циповете станат трудни за работа, използвайте специална смазка за ципове, за да подобрите гладкостта им.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.

Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите. Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и данните за продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölgyem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse az ajánlásait, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

LEÍRÁS

A kerékpártáska praktikus és funkcionális kiegészítő, amely kényelmes tárolást biztosít a szükséges tárgyaknak kerékpározás közben. A tartós és vízálló anyagokból készült táska védi a tartalmát az esőtől, portól és egyéb külső tényezőktől. Háromszög alakú formája lehetővé teszi a könnyű beszerelést a kerékpárvázba, ami biztosítja a stabilitást és nem zavarja a vezetést.

ALKALMAZÁS

- Napi ingázás munkába vagy iskolába
- Kerékpáros kirándulások
- Kerékpárjavítás az úton
- Sport és szabadidő

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hibás szállítás vagy hibás csomagolásból vagy szállításból eredő sérülés esetén forduljon a szerviz forródróthoz.

TELEPÍTÉS:

- Győződjön meg róla, hogy kerékpárváza tiszta és száraz, hogy a tépőzáras hevederek megfelelően a helyükön maradjanak.
- Ellenőrizze, hogy a táskán lévő összes pánt és tépőzár jó állapotban van-e.
- Helyezze a táskát a kerékpárváz háromszög alakú részébe (a váz felső, lefelé és függőleges csövei közé).
- Állítsa be a táskát úgy, hogy biztonságosan üljön, és a cipzárok könnyen elérhetőek legyenek.
- Felső pántok: Tekerje a tépőzáras pántokat a kerékpárváz felső csöve köré, és rögzítse biztonságosan.
- Alsó hevederek: Rögzítse az alsó hevedereket a keret alsó csövéhez, ügyelve arra, hogy a táska szorosan legyen és ne mozduljon el.
- A táska felszerelése után győződjön meg arról, hogy biztonságosan rögzítve van, és nem mozdul el, ha ütéseknek van kitéve.
- Tegyen egy rövid próbautat, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a táska nem zavarja a pedálozást.
- Szükség szerint állítsa be a hevedereket, hogy a táska tökéletesen illeszkedjen a kerethez.

MŰSZAKI ADATOK

- Rögzítés a kerethez tépőzárral
- Állítható tépőzár
- Vízálló
- 1 cipzáras zseb
- Méretek: 18cm x 19cm x 24cm

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Győződjön meg arról, hogy a táska megfelelően van rögzítve, és a tépőzáras hevederek szorosak, hogy megakadályozzák a táska elmozdulását lovaglás közben.
- Ne tegyen túl nehéz tárgyakat a táskába, nehogy túlterhelje a kerékpárt, és elkerülje az anyag vagy a cipzárok sérülésének kockázatát.
- Ha szerszámokat vagy más éles tárgyakat visz magával, használjon további tokot vagy fedelet, hogy elkerülje a táska szúrását vagy sérülését.
- Ügyeljen arra, hogy a táska úgy legyen felszerelve, hogy menet közben ne érjen hozzá a kerékhez, a lánchoz vagy a pedálokhoz.
- Ne használja a táskát nagyon nehéz utakon, ahol az erős rezgések gyengíthetik a táska rögzítését.
- Mindig győződjön meg arról, hogy a cipzár teljesen zárva van, hogy megakadályozza a tartalom kiesését lovaglás közben.
- Bár a táska vízálló, erős eső esetén ügyeljünk arra, hogy a szállított tárgyakat pluszban rögzítsük, pl.
- Ellenőrizze a szövetet, a varratokat és a tépőzáras pántokat, hogy nem koptak-e vagy sérültek-e. Ha bármilyen problémát észlel, javítsa meg a táskát, vagy cserélje ki egy újra.
- Kerülje a zsák érintkezését tűzzel, radiátorokkal vagy más magas hőmérsékletű forrásokkal, amelyek károsíthatják az anyagot.
- Ha kerékpárját táskával közterületen hagyja, értéket, érték tárgyat ne hagyjon benne.

TÁROLÁS, TISZTÍTÁS

- A kerékpártáskát száraz és szellős helyen kell tárolni, hogy elkerüljük a penészképződést és a kellemetlen szagokat.
- Ne tárolja a táskát túlzott hőhatásnak kitett helyen, például radiátorok közelében, vagy nagyon hideg helyen, például télen fűtetlen garázsban, mert ez meggengítheti az anyagot.
- Ügyeljen arra, hogy a táska ne érintkezzen éles szélekkel vagy tárgyakkal, amelyek károsíthatják a felületét.
- Mindig ürítse ki a zacskó tartalmát, nehogy nehéz tárgyakat hagyjon maga után, amelyek deformálhatják az anyagot.
- Ha nem tervezi hosszabb ideig használni a táskát, összehajthatja, hogy kevesebb helyet foglaljon, de az összecukás előtt győződjön meg róla, hogy száraz.
- Minden utazás után törölje le a táskát egy nedves ruhával, hogy eltávolítsa a port, a sárt és az egyéb szennyeződések.
- Erősebb szennyeződésekhez használjon puha szivacsot és enyhe mosószeres langyos vizet. Ne használjon fehérítőt vagy vegyszereket, amelyek károsíthatják az anyagot.
- A kerékpártáskát nem szabad mosógépben mosni, mert ezzel megsérülhetnek a varratok, az anyag és a cipzárok.
- A zacskó kimosása után jól szellőző helyen, közvetlen napfénytől és fűtőtestektől védve hagyja megszáradni. Kerülje a szárítógépben való szárítást.
- Ürítse ki a zacskót, és rázza ki a belsejét, hogy eltávolítsa az apró törmeléket, például homokot. Ha szükséges, tisztítsa meg a belsejét egy nedves ruhával, és hagyja megszáradni.
- Ha a cipzárok működése nehézkessé válik, használjon speciális cipzár-kenőanyagot a simaságuk javítására.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.

A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.

Fenntartjuk a jogot a szöveg, a design és a termékadatok előzetes értesítés nélküli változtatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

BESKRIVELSE

En cykeltaske er et praktisk og funktionelt tilbehør, der giver praktisk opbevaring af nødvendige genstande, mens du cykler. Lavet af slidstærke og vandtætte materialer beskytter tasken indholdet mod regn, støv og andre eksterne faktorer. Dens trekantede form giver mulighed for nem montering i cykelstellet, hvilket sikrer stabilitet og ikke forstyrrer under kørsel.

ANVENDELSE

- Daglig pendling til arbejde eller skole
- Cykelture
- Cykelreparation på vejen
- Sport og rekreation

TIP

- Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller skader på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

INSTALLATION:

- Sørg for, at dit cykelstel er rent og tørt, så velcroremmene forbliver ordentligt på plads.
- Tjek at alle stropper og velcro på tasken er i god stand.
- Placer tasken i det trekantede område af cykelstellet (mellem rammens top, ned og lodrette rør).
- Juster tasken, så den sidder sikkert, og lynlåsene er let tilgængelige.
- Topstropper: Vikl velcroremmene rundt om cykelstellets topør og fastgør dem sikkert.
- Nedre stropper: Fastgør de nederste stropper til rammens nedør, og sørg for, at tasken er stram og ikke bevæger sig.
- Når posen er installeret, skal du sørge for, at den er forsvarligt fastgjort og ikke bevæger sig, når den udsættes for stød.
- Tag en kort testtur for at sikre dig, at tasken ikke forstyrrer din pedalkørsel.
- Juster stropperne efter behov for at sikre, at tasken passer perfekt til stellet.

TEKNISKE DATA

- Fastgørelse til rammen med velcro
- Justerbar velcro
- Vandtæt
- 1 lynlåslomme
- Mål: 18cm x 19cm x 24cm

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Sørg for, at tasken er fastgjort korrekt, og at velcro-stropperne er stramme for at forhindre, at tasken flytter sig, mens du kører.
- Læg ikke for tunge genstande i tasken for ikke at overbelaste cyklen og undgå risikoen for at beskadige materialet eller lynlåsene.
- Hvis du bærer værktøj eller andre skarpe genstande, skal du bruge et ekstra etui eller et cover for at forhindre punkteringer eller beskadigelse af tasken.
- Sørg for, at tasken er monteret, så den ikke rører hjulet, kæden eller pedalerne under kørsel.
- Brug ikke posen på meget vanskelige stier, hvor intense vibrationer kan svække posens fastgørelse.
- Sørg altid for, at lynlåsen er helt lukket for at forhindre, at indholdet falder ud under kørslen.
- Selvom posen er vandtæt, skal du sørge for, at de medbragte genstande er ekstra sikret, f.eks. i en plastikpose.
- Tjek stoffet, sømmene og velcrostropperne for slitage eller skader. Hvis du opdager problemer, skal du reparere posen eller udskifte den med en ny.
- Undgå at posen kommer i kontakt med ild, radiatorer eller andre kilder med høj temperatur, som kan beskadige materialet.
- Hvis du efterlader din cykel med en taske på et offentligt sted, må du ikke efterlade værdigenstande eller værdigenstande i den.

OPBEVARING, RENGØRING

- Cykeltasken bør opbevares et tørt og luftigt sted for at undgå udvikling af skimmelsvamp og ubehagelige lugte.
- Opbevar ikke posen på steder, der er udsat for overdreven varme, såsom i nærheden af radiatorer, eller på meget kolde steder, såsom uopvarmede garager om vinteren, hvilket kan svække materialet.
- Sørg for, at posen ikke er i kontakt med skarpe kanter eller genstande, der kan beskadige dens overflade.
- Tøm altid posen for indhold for at undgå at efterlade tunge genstande, der kan deformere materialet.
- Hvis du ikke har tænkt dig at bruge tasken i længere tid, kan du folde den sammen, så den fylder mindre, men sørg for at den er tør inden du folder den.
- Efter hver tur skal du tørre posen af med en fugtig klud for at fjerne støv, mudder og andet snavs.
- For kraftigere snavs, brug en blød svamp og lunkent vand med et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke blegemiddel eller kemikalier, der kan beskadige materialet.
- Cykeltasken bør ikke vaskes i vaskemaskine, da det kan beskadige sømme, materiale og lynlåse.
- Efter vask af posen skal du lade den lufttørre på et godt ventileret sted, væk fra direkte sollys og varmeapparater. Undgå tørretumbling.
- Tøm posen, og ryst indersiden ud for at fjerne smårester såsom sand. Rengør om nødvendigt indersiden med en fugtig klud og lad den tørre.
- Hvis lynlåse bliver svære at betjene, skal du bruge specielt lynlåsøremiddel for at forbedre deres glathed.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.

Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

Vi forbeholder os retten til at foretage ændringer i tekst, design og produktdata uden varsel.

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Ušchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

POPIS

Taška na bicykel je praktickým a funkčným doplnkom, ktorý poskytuje pohodlné uloženie potrebných vecí pri bicyklovaní. Taška je vyrobená z odolných a vodeodolných materiálov a chráni obsah pred dažďom, prachom a inými vonkajšími faktormi. Jeho trojuholníkový tvar umožňuje jednoduchú inštaláciu do rámu bicykla, čo zaisťuje stabilitu a neprekáža pri jazde.

APLIKÁCIA

- Každodenné dochádzanie do práce alebo školy
- Výlety na bicykli
- Opravy bicyklov na cestách
- Šport a rekreácia

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

INŠTALÁCIA:

- Uistite sa, že rám vášho bicykla je čistý a suchý, aby popruhy na suchý zips držali správne na svojom mieste.
- Skontrolujte, či sú všetky popruhy a suchý zips na taške v dobrom stave.
- Umiestnite tašku do trojuholníkovej oblasti rámu bicykla (medzi hornú, dolnú a zvislú rúrkou rámu).
- Upravte tašku tak, aby bezpečne sedela a zipsy boli ľahko dostupné.
- Horné popruhy: Otočte popruhy na suchý zips okolo hornej trubky rámu bicykla a bezpečne ich pripevnite.
- Spodné popruhy: Pripojte spodné popruhy k spodnej trubke rámu a uistite sa, že taška je tesná a nehýbe sa.
- Keď je taška nainštalovaná, uistite sa, že je bezpečne pripevnená a nepohybuje sa, keď je vystavená otrasom.
- Urobte si krátku skúšobnú jazdu, aby ste sa uistili, že taška neprekáža vášmu pedálovaniu.
- Upravte popruhy podľa potreby, aby sa zabezpečilo, že taška dokonale prilieha k rámu.

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Zapínanie na rám na suchý zips
- Nastaviteľný suchý zips
- Vodotesný
- 1 vrecko na zips
- Rozmery: 18 cm x 19 cm x 24 cm

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Uistite sa, že je taška správne pripevnená a popruhy na suchý zips sú utiahnuté, aby sa zabránilo posunutiu tašky počas jazdy.
- Do tašky nedávajte príliš ťažké predmety, aby ste nepreťažili bicykel a vyhlížali riziko poškodenia materiálu alebo zipsov.
- Ak prenášate náradie alebo iné ostré predmety, použite ďalšie puzdro alebo kryt, aby ste zabránili prepichnutiu alebo poškodeniu vrecka.
- Uistite sa, že je taška namontovaná tak, aby sa počas jazdy nedotýkala kolesa, reťaze alebo pedálov.
- Nepoužívajte tašku na veľmi náročných cestách, kde intenzívne vibrácie môžu oslabiť upevnenie tašky.
- Vždy sa uistite, že je zips úplne zatvorený, aby obsah počas jazdy nevypadol.
- Hoci je taška nepremokavá, v prípade silného dažďa dbajte na to, aby boli prenášané veci dodatočne zabezpečené napr.
- Skontrolujte látku, švy a popruhy na suchý zips, či nie sú opotrebované alebo poškodené. Ak spozorujete nejaké problémy, opravte tašku alebo ju vymeňte za novú.
- Zabráňte kontaktu vrecka s ohňom, radiátormi alebo inými zdrojmi vysokej teploty, ktoré môžu poškodiť materiál.
- Ak nechávate bicykel s taškou na verejnom mieste, nenechávajte si v ňom cennosti ani cennosti.

SKLADOVANIE, ČISTENIE

- Tašku na bicykel treba skladovať na suchom a vzdušnom mieste, aby nedochádzalo k tvorbe plesní a nepríjemných pachov.
- Tašku neskladujte na miestach vystavených nadmernému teplu, napríklad v blízkosti radiátorov, alebo na veľmi chladných miestach, ako sú v zime nevykurované garáže, ktoré môžu oslabiť materiál.
- Dbajte na to, aby taška nebola v kontakte s ostrými hranami alebo predmetmi, ktoré by mohli poškodiť jej povrch.
- Vždy vyprázdňte obsah vrecka, aby ste predišli zanechaniu ťažkých predmetov, ktoré by mohli deformovať materiál.
- Ak tašku neplánujete používať dlhší čas, môžete ju zložiť, aby zaberala menej miesta, ale pred zložením sa uistite, že je suchá.
- Po každom výlete utrite tašku vlhkou handričkou, aby ste odstránili prach, blato a iné nečistoty.
- Na silnejšie nečistoty použite mäkkú špongiu a vlažnú vodu s jemným čistiacim prostriedkom. Nepoužívajte bieliná ani chemikálie, ktoré môžu poškodiť materiál.
- Tašku na bicykel by ste nemali prať v práčke, pretože by sa mohli poškodiť švy, materiál a zipsy.
- Po umytí tašku nechajte vyschnúť na vzduchu na dobre vetranom mieste, mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a ohrievačov. Vyhnite sa sušeniu v sušičke.
- Vyprázdňte vrecko a vytraste ho z vnútra, aby ste odstránili všetky drobné nečistoty, ako je piesok. V prípade potreby vyčistite vnútro vlhkou handričkou a nechajte uschnúť.
- Ak sa zipsy ťažko ovládajú, použite špeciálne mazivo na zipsy, aby ste zlepšili ich hladkosť.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.

Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a produktových údajoch bez upozornenia.

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempiä tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

KUVAUS

Polkupyörälaukku on käytännöllinen ja toimiva lisävaruste, joka mahdollistaa tarvittavien tavaroiden kätevän säilytyksen pyöräilyn aikana. Kestävästä ja vedenpitävästä materiaalista valmistettu pussi suojaa sisältöä sateelta, pölyltä ja muilta ulkoisilta tekijöiltä. Sen kolmion muotoinen muoto mahdollistaa helpon asennuksen polkupyörän runkoon, mikä varmistaa vakauden ja ei häiritse ajon aikana.

SOVELLUS

- Päivittäinen työmatka töihin tai kouluun
- Pyöräretkiä
- Polkupyörän korjaukset tiellä
- Urheilu ja vapaa-aika

KÄRKI

- Laite tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on epätäydellinen tai viallisesta pakkauksesta tai kuljetuksesta johtuva vaurio, ota yhteyttä huoltopalveluun.

ASENNUS:

- Varmista, että pyöräsi runko on puhdas ja kuiva, jotta tarranauhat pysyvät kunnolla paikoillaan.
- Tarkista, että kaikki laukun hihnat ja tarranauhat ovat hyvässä kunnossa.
- Aseta pussi pyörän rungon kolmion muotoiselle alueelle (rungon ylä-, ala- ja pystyputkien väliin).
- Säädä laukku niin, että se istuu tukevasti ja vetoketjut ovat helposti saatavilla.
- Ylähihnat: Kiedo tarranauhat pyörän rungon yläputken ympärille ja kiinnitä ne tukevasti.
- Alahihnat: Kiinnitä alemmat hihnat rungon alaputkeen varmistaen, että pussi on tiukka eikä liiku.
- Kun pussi on asennettu, varmista, että se on kiinnitetty kunnolla eikä liiku, kun se altistuu iskuille.
- Tee lyhyt koeajo varmistaaksesi, että laukku ei häiritse polkemistasi.
- Säädä hihnat tarpeen mukaan varmistaaksesi, että laukku sopii täydellisesti runkoon.

TEKNISET TIEDOT

- Kiinnitys runkoon tarranauhalla
- Säädettävä tarranauha
- Vedenpitävä
- 1 vetoketjullinen tasku
- Mitat: 18 cm x 19 cm x 24 cm

TURVALLISUUSOHJEET

- Varmista, että laukku on kiinnitetty kunnolla ja tarranauhat ovat tiukalla, jotta laukku ei pääse liikkumaan ajon aikana.
- Älä laita liian raskaita esineitä pussiin, jotta pyörä ei ylikuormituisi ja materiaali tai vetoketjut eivät vahingoitu.
- Jos kannat työkaluja tai muita teräviä esineitä, käytä lisälaukkuja tai -suojusta pussin puhkaisujen tai vahingoittumisen estämiseksi.
- Varmista, että laukku on asennettu niin, että se ei kosketa pyörää, ketjua tai polkimia ajon aikana.
- Älä käytä laukkuja erittäin vaikeilla reiteillä, joissa voimakas tärinä voi heikentää pussin kiinnitystä.
- Varmista aina, että vetoketju on täysin kiinni, jotta sisältö ei putoa ajon aikana.
- Vaikka laukku on vesitiivis, varmista kovan sateen sattuessa, että kuljetettavat tavarat ovat lisäksi kiinnitettynä esim.
- Tarkista kangas, saumat ja tarranauhat kulumisen tai vaurioiden varalta. Jos havaitset ongelmia, korjaa pussi tai vaihda se uuteen.
- Vältä pussin koskettamista tulen, lämpöpatterien tai muiden korkean lämpötilan lähteiden kanssa, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.
- Jos jätät pyöräsi kassineen julkiseen paikkaan, älä jätä siihen arvoesineitä tai arvoesineitä.

SÄILYTYKSEN, PUHDISTUS

- Pyörälaukku tulee säilyttää kuivassa ja ilmastossa paikassa homeen ja epämiellyttävien hajujen muodostumisen välttämiseksi.
- Älä säilytä pussia paikoissa, jotka ovat alttiina liialliselle kuumuudelle, kuten lämpöpatterien lähellä, tai erittäin kylmissä paikoissa, kuten talvella lämmittämättömässä autotallissa, mikä voi heikentää materiaalia.
- Varmista, että pussi ei kosketa teräviä reunoja tai esineitä, jotka voivat vahingoittaa sen pintaa.
- Tyhjä pussi aina sisällöstään, jotta sen jälkeen ei jää raskaita esineitä, jotka voivat muuttaa materiaalia.
- Jos et aio käyttää laukkuja pitkään aikaan, voit taittaa sen viemään vähemmän tilaa, mutta varmista, että se on kuiva ennen taittamista.
- Pyyhi pussi jokaisen matkan jälkeen kostealla liinalla pölyn, mudan ja muun lian poistamiseksi.
- Raskaampaa likaa varten käytä pehmeää sientä ja haaleaa vettä miedolla pesuaineella. Älä käytä valkaisuainetta tai kemikaaleja, jotka voivat vahingoittaa materiaalia.
- Polkupyörälaukkuja ei saa pestä pesukoneessa, koska se voi vahingoittaa saumoja, materiaalia ja vetoketjuja.
- Pesun jälkeen jätä pussi kuivumaan hyvin ilmastoituun paikkaan, poissa suorasta auringonvalosta ja lämmittimistä. Vältä rumpukuivausta.
- Tyhjä pussi ja ravista sen sisältö poistaaksesi kaikki pienet roskat, kuten hiekka. Puhdista sisäpuoli tarvittaessa kostealla liinalla ja anna kuivua.
- Jos vetoketjujen käyttö vaikeutuu, käytä erityistä vetoketjuvoiteluainetta niiden sileyden parantamiseksi.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten osoittamaan jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.

Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tekstiin, suunnitteluun ja tuotetietoihin ilman erillistä ilmoitusta.

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

APRAŠYMAS

Dviračio krepšys – praktiškas ir funkcionalus aksesuaras, leidžiantis patogiai susidėti reikalingus daiktus važiuojant dviračiu. Pagaminta iš patvarių ir vandeniui atsparių medžiagų, krepšys apsaugo turinį nuo lietaus, dulkių ir kitų išorinių veiksnių. Jo trikampė forma leidžia lengvai montuoti dviračio rėme, o tai užtikrina stabilumą ir netrukdo važiuojant.

TAIKYMAS

- Kasdienis važiavimas į darbą ar mokyklą
- Kelionės dviračiais
- Dviračių remontas kelyje
- Sportas ir poilsis

PATARIMAS

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Jei pristatymas nepilnas arba sugadintas dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo, susisiekite su aptarnavimo linija.

MONTAVIMAS:

- Įsitinkite, kad jūsų dviračio rėmas yra švarus ir sausas, kad Velcro dirželiai tinkamai laikytųsi.
- Patikrinkite, ar visi maišelio dirželiai ir lipdukai yra geros būklės.
- Įdėkite krepšį į trikampę dviračio rėmo sritį (tarp viršutinių, apatinių ir vertikalių rėmo vamzdžių).
- Sureguliuokite krepšį taip, kad jis saugiai sėdėtų, o užtrauktukai būtų lengvai pasiekiami.
- Viršutiniai dirželiai: Apvyniokite Velcro dirželius aplink viršutinį dviračio rėmo vamzdelį ir tvirtai pritvirtinkite.
- Apatiniai dirželiai: Pritvirtinkite apatinius dirželius prie apatinio rėmo vamzdžio ir įsitinkite, kad krepšys yra sandarus ir nejuda.
- Įdėję krepšį įsitinkite, kad jis tvirtai pritvirtintas ir nejuda, kai jį patiria smūgiai.
- Atlikite trumpą bandomąjį važiavimą, kad įsitikintumėte, jog krepšys netrukdo minėti pedalus.
- Prireikus sureguliuokite dirželius, kad krepšys puikiai priglustų prie rėmo.

TECHNINIAI DUOMENYS

- Tvirtinimas prie rėmo Velcro
- Reguliuojamas Velcro
- Atsparus vandeniui
- 1 kišenė su užtrauktuku
- Matmenys: 18cm x 19cm x 24cm

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Įsitinkite, kad krepšys tinkamai pritvirtintas, o Velcro dirželiai yra tvirti, kad krepšys nepasislinktų važiuojant.
- Į krepšį nedėkite per sunkių daiktų, kad neapkrautumėte dviračio ir išvengtumėte pavojaus sugadinti medžiagą ar užtrauktukus.
- Jei nešiojate įrankius ar kitus aštrius daiktus, naudokite papildomą dėklą arba dangtelį, kad krepšys nepradurtų ar nepažeistų.
- Įsitinkite, kad krepšys pritvirtintas taip, kad važiuojant neliestų rato, grandinės ar pedalo.
- Nenaudokite maišelio labai sunkiais takais, kur stipri vibracija gali susilpninti krepšio tvirtinimą.
- Visada įsitinkite, kad užtrauktukas yra visiškai uždarytas, kad turinys neiškristų važiuojant.
- Nors maišelis yra atsparus vandeniui, lyjant stipriam lietuvi, pasirūpinkite, kad nešami daiktai būtų papildomai pritvirtinti, pvz.
- Patikrinkite, ar audinys, siūlės ir Velcro dirželiai nesusidėvėję ar nepažeisti. Jei pastebėjote kokių nors problemų, pataisykite maišelį arba pakeiskite jį nauju.
- Stenkitės, kad maišelis nesiliestų su ugnimi, radiatoriais ar kitais aukštos temperatūros šaltiniais, kurie gali sugadinti medžiagą.
- Jei dviratį su krepšiu paliksite viešoje vietoje, nepalikite jame vertingų daiktų.

SANDĖLIAVIMAS, VALYMAS

- Dviračio krepšį reikia laikyti sausoje ir vėdinamoje vietoje, kad nesusidarytų pelėsis ir nemalonūs kvapai.
- Nelaiykite maišelio vietose, kurias veikia per didelis karštis, pavyzdžiui, prie radiatorių, arba labai šaltose vietose, pavyzdžiui, žiemą nešildomuose garažuose, nes tai gali susilpninti medžiagą.
- Įsitinkite, kad maišelis nesiliestų su aštriais kraštais arba daiktais, kurie gali pažeisti jo paviršių.
- Visada ištuštinkite maišelio turinį, kad nepaliktumėte sunkių daiktų, kurie gali deformuoti medžiagą.
- Jei neplanuojate maišelio naudoti ilgą laiką, galite jį sulankstyti, kad užimtą mažiau vietos, tačiau prieš sulankstydami įsitinkite, kad jis yra sausas.
- Po kiekvienos kelionės krepšį nuvalykite drėgna šluoste, kad pašalintumėte dulkes, purvą ir kitus nešvarumus.
- Jei norite pašalinti sunkesnius nešvarumus, naudokite minkštą kempinę ir drungną vandenį su švelniu plovikliu. Nenaudokite baliklių ar cheminių medžiagų, kurios gali sugadinti medžiagą.
- Dviračio krepšio negalima skalbti skalbimo mašinoje, nes galite pažeisti siūles, medžiagą ir užtrauktukus.
- Išplovę maišelį, palikite jį išdžiūti gerai vėdinamoje vietoje, toliau nuo tiesioginių saulės spindulių ir šildytuvų. Venkite džiovavimo džiovyklėje.
- Ištuštinkite maišelį ir iškratykite vidų, kad pašalintumėte visus mažas šiukšles, pvz., smėlį. Jei reikia, išvalykite vidų drėgna šluoste ir palikite išdžiūti.
- Jei užtrauktukus tampa sunku valdyti, naudokite specialų užtrauktukų tepalą, kad pagerintumėte jų lygumą.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMA

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia savivaldybės arba miesto biuras.

Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.

Pasiliegame teisę be įspėjimo keisti tekstą, dizainą ir gaminio duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

APRAKSTS

Velosipēda soma ir praktisks un funkcionāls aksesuārs, kas nodrošina ērtu nepieciešamo lietu uzglabāšanu, braucot ar velosipēdu. Izgatavota no izturīgiem un ūdensnecaurlaidīgiem materiāliem, soma pasargā saturu no lietus, putekļiem un citiem ārējiem faktoriem. Tā trīsstūra forma ļauj viegli uzstādīt velosipēda rāmī, kas nodrošina stabilitāti un netraucē braukšanas laikā.

PIETEIKUMS

- Ikdienas brauciens uz darbu vai skolu
- Velo braucieni
- Velosipēdu remonts uz ceļa
- Sports un atpūta

PADOMS

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa tālruni.

UZSTĀDĪŠANA:

- Pārliedzieties, vai velosipēda rāmī ir tīrs un sauss, lai Velcro siksnas pareizi paliktu vietā.
- Pārbaudiet, vai visas somas siksnas un Velcro lentes ir labā stāvoklī.
- Novietojiet maisu velosipēda rāmja trīsstūrveida zonā (starp rāmja augšējo, leju un vertikālajām caurulēm).
- Noregulējiet somu tā, lai tā būtu droši un rāvējslēdzēji būtu viegli pieejami.
- Augšējās siksnas: aptiniet Velcro siksnas ap velosipēda rāmja augšējo cauruli un droši nostipriniet.
- Apakšējās siksnas: piestipriniet apakšējās siksnas pie rāmja apakšējās caurules, pārliedzieties, ka soma ir cieši pievilktā un nekustas.
- Kad soma ir uzstādīta, pārliedzieties, vai tā ir droši piestiprināta un nepārvietojas, ja tiek pakļauta triecieniem.
- Veiciet īsu testa braucienu, lai pārliedzietos, ka soma netraucē braukt ar pedāļiem.
- Pielāgojiet siksnas pēc vajadzības, lai nodrošinātu, ka soma lieliski pieguļ rāmim.

TEHNISKIE DATI

- Stiprināšana pie rāmja ar Velcro
- Regulējams Velcro
- Ūdensizturīgs
- 1 kabata ar rāvējslēdzēju
- Izmēri: 18cm x 19cm x 24cm

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pārliedzieties, vai soma ir pareizi piestiprināta un Velcro siksnas ir cieši pievilktas, lai novērstu somas pārvietošanos braukšanas laikā.
- Nelieciet somā pārāk smagus priekšmetus, lai nepārslogotu velosipēdu un izvairītos no materiāla vai rāvējslēdzēju sabojāšanas riska.
- Ja nēsājat instrumentus vai citus asus priekšmetus, izmantojiet papildu maciņu vai pārsegu, lai novērstu somas pārduršanu vai bojājumus.
- Pārliedzieties, vai soma ir uzstādīta tā, lai braukšanas laikā tā nepieskartos ritenim, ķēdei vai pedāļiem.
- Neizmantojiet somu ļoti sarežģītās takās, kur spēcīgas vibrācijas var vājināt somas stiprinājumu.
- Vienmēr pārliedzieties, ka rāvējslēdzējs ir pilnībā aizvērts, lai izjādes laikā saturs neizkristu.
- Lai gan soma ir ūdensizturīga, stipra lietus gadījumā jāpārliedzieties, ka pārvadājamās lietas ir papildus nostiprinātas, piemēram, plastmasas maisiņā.
- Pārbaudiet, vai audums, šuves un Velcro siksnas nav nodilušas vai bojātas. Ja pamanāt kādas problēmas, salabojiet maisu vai nomainiet to ar jaunu.
- Izvairieties no maisa saskares ar uguni, radiatoriem vai citiem augstas temperatūras avotiem, kas var sabojāt materiālu.
- Ja atstājat velosipēdu ar somu sabiedriskā vietā, neatstājiet tajā vērtīgas vai vērtīgas mantas.

UZGLABĀŠANA, TĪRĪŠANA

- Velosipēda soma jāuzglabā sausā un gaisīgā vietā, lai izvairītos no pelējuma veidošanās un nepatīkamas smakas.
- Neglabājiet somu vietās, kas pakļautas pārmērīgam karstumam, piemēram, pie radiatoriem, vai ļoti aukstās vietās, piemēram, ziemā neapsildāmās garāžās, kas var novājināt materiālu.
- Pārliedzieties, vai soma nesaskaras ar asām malām vai priekšmetiem, kas var sabojāt tā virsmu.
- Vienmēr iztukšojiet maisu no tā satura, lai neatstātu smagus priekšmetus, kas var deformēt materiālu.
- Ja neplānojat somu lietot ilgu laiku, varat to salocīt, lai aizņemtu mazāk vietas, taču pirms locīšanas pārliedzieties, ka tā ir sausa.
- Pēc katra brauciena noslaukiet somu ar mitru drāni, lai noņemtu putekļus, dubļus un citus netīrumus.
- Smagākiem netīrumiem izmantojiet mīkstu sūkli un remdenu ūdeni ar maigu mazgāšanas līdzekli. Neizmantojiet balinātājus vai ķīmiskas vielas, kas var sabojāt materiālu.
- Velosipēda somu nedrīkst mazgāt veļas mašīnā, jo tas var sabojāt šuves, materiālu un rāvējslēdzējus.
- Pēc maisa mazgāšanas atstājiet to nožūt labi vēdināmā vietā, prom no tiešiem saules stariem un sildītājiem. Izvairieties no veļas žāvēšanas.
- Iztukšojiet maisu un izkatriet no iekšpuses, lai noņemtu visus sīkos gružus, piemēram, smiltis. Ja nepieciešams, notīriet iekšpusi ar mitru drāni un atstājiet nožūt.
- Ja rāvējslēdzējs ir grūti darbināt, izmantojiet īpašu rāvējslēdzēju smērvielu, lai uzlabotu to gludumu.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.

Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas tekstā, dizainā un produkta datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

KIRJELDUS

Jalgrattakott on praktiline ja funktsionaalne aksessuaar, mis tagab rattasõidul vajalike asjade mugava hoiustamise. Vastupidavast ja veekindlast materjalist valmistatud kott kaitseb sisu vihma, tolmu ja muude välistegurite eest. Selle kolmnurkne kuju võimaldab hõlpsasti paigaldada jalgratta raami, mis tagab stabiilsuse ja ei sega sõitmist.

RAKENDUS

- Igapäevane sõit tööle või kooli
- Jalgrattamatkad
- Jalgrataste remont teel
- Sport ja vaba aeg

VIHJE

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahju korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

PAIGALDAMINE:

- Veenduge, et teie rattaraam on puhas ja kuiv, et takjapaelad jääksid korralikult paigale.
- Kontrollige, kas kõik koti rihmad ja takjapael on heas seisukorras.
- Asetage kott rattaraami kolmnurksesse piirkonda (raami ülemise, allapoole ja vertikaalsete torude vahele).
- Reguleerige kotti nii, et see istuks kindlalt ja tõmblukud oleksid kergesti ligipääsetavad.
- Ülemised rihmad: keerake takjapaelad ümber rattaraami ülemise toru ja kinnitage need kindlalt.
- Alumised rihmad: kinnitage alumised rihmad raami alumise toru külge, veendudes, et kott on pingul ega liigu.
- Kui kott on paigaldatud, veenduge, et see oleks kindlalt kinnitatud ega liiguks pörutuste korral.
- Tehke lühike proovisõit veendumaks, et kott ei sega pedaalimist.
- Reguleerige rihmasid vastavalt vajadusele, et kott sobiks ideaalselt raami külge.

TEHNILISED ANDMED

- Kinnitus raami külge takjapaelaga
- Reguleeritav Velcro
- Veekindel
- 1 lukuga tasku
- Mõõdud: 18cm x 19cm x 24cm

OHUTUSJUHISED

- Veenduge, et kott on korralikult kinnitatud ja takjapaelad on tihedalt kinni, et kott sõidu ajal ei nihkuks.
- Ärge pange kotti liiga raskeid esemeid, et mitte ratas üle koormata ja vältida materjali või tõmblukkude kahjustamise ohtu.
- Kui kannate tööriistu või muid teravaid esemeid, kasutage koti läbitorkamise või kahjustamise vältimiseks täiendavat ümbrist või katet.
- Veenduge, et kott oleks paigaldatud nii, et see ei puudutaks sõidu ajal ratas, ketti ega pedaale.
- Ärge kasutage kotti väga rasketel radadel, kus tugev vibratsioon võib koti kinnitust nõrgendada.
- Veenduge alati, et tõmblukk on täielikult suletud, et vältida sisu väljakukkumist sõidu ajal.
- Kuigi kott on veekindel, tuleb tugeva vihma korral jälgida, et kaasas olevad esemed oleksid täiendavalt kinnitatud, nt kilekotis.
- Kontrollige kangast, õmblusi ja takjapaela kulumise või kahjustuste suhtes. Kui märkate probleeme, parandage kott või asendage see uuega.
- Vältige koti kokkupuudet tule, radiaatorite või muude kõrge temperatuuriga allikatega, mis võivad materjali kahjustada.
- Kui jätate ratta koos kotiga avalikku kohta, ärge jätke sinna väärtuslikke ega väärisesemeid.

SÄILITAMINE, PUHASTAMINE

- Jalgrattakotti tuleks hoida kuivas ja õhurikas kohas, et vältida hallituse ja ebameeldiva lõhna teket.
- Ärge hoidke kotti liiga kuumas kohas, näiteks radiaatorite läheduses, ega väga külmas kohas, näiteks talvel kütmata garaažis, mis võib materjali nõrgendada.
- Veenduge, et kott ei puutuks kokku teravate servade või esemetega, mis võivad selle pinda kahjustada.
- Tühjendage kott alati selle sisust, et mitte jätta maha raskeid esemeid, mis võivad materjali deformeerida.
- Kui te ei kavatse kotti pikka aega kasutada, võite selle kokku voltida, et see vähem ruumi võtaks, kuid enne voltimist veenduge, et see on kuiv.
- Pärast iga reisi pühkige kotti niiske lapiga, et eemaldada tolm, muda ja muu mustus.
- Tugevama mustuse korral kasutage pehmet käsna ja leiget vett koos pehme pesuvahendiga. Ärge kasutage valgendit ega kemikaale, mis võivad materjali kahjustada.
- Jalgrattakotti ei tohi pesta pesumasinas, kuna see võib kahjustada õmblusi, materjali ja tõmblukke.
- Pärast koti pesemist jätke see õhu käes kuivama hästi ventileeritud kohta, eemal otsesest päikesevalgusest ja küttekehadedest. Vältige trummelkuivatust.
- Tühjendage kott ja raputage seest välja, et eemaldada väike praht, näiteks liiv. Vajadusel puhasta seest niiske lapiga ja jäta kuivama.
- Kui tõmblukke on raske kasutada, kasutage nende sileduse parandamiseks spetsiaalset tõmblukkude määrdeainet.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab omavalitsus või linnavalitsus.

Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.

Jätame endale õiguse teha tekstis, disainis ja tooteandmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevajte njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

OPIS

Kolesarska torba je praktičen in funkcionalen pripomoček, ki omogoča udobno shranjevanje potrebnih stvari med kolesarjenjem. Izdelana iz trpežnih in vodoodpornih materialov, vreča štiti vsebino pred dežjem, prahom in drugimi zunanji dejavniki. Njegova trikotna oblika omogoča enostavno namestitvev v okvir kolesa, kar zagotavlja stabilnost in ne moti med vožnjo.

UPORABA

- Vsakodnevna vožnja v službo ali šolo
- Kolesarski izleti
- Popravila koles na cesti
- Šport in rekreacija

NAMIG

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

NAMESTITEV:

- Prepričajte se, da je okvir vašega kolesa čist in suh, tako da trakovi Velcro ostanejo pravilno na mestu.
- Preverite, ali so vsi trakovi in ježki na torbi v dobrem stanju.
- Vrečko postavite v trikotno območje okvirja kolesa (med zgornjo, spodnjo in navpično cevjo okvirja).
- Torbico prilagodite tako, da bo varno sedela in da bodo zadrge lahko dostopne.
- Zgornji trakovi: trakove ježka ovijte okoli zgornje cevi okvirja kolesa in jih varno pritrdite.
- Spodnji trakovi: pritrdite spodnje jermene na spodnjo cev okvirja in se prepričajte, da je torba tesno pritrjena in se ne premika.
- Ko je torba nameščena, se prepričajte, da je varno pritrjena in da se ne premika, ko je izpostavljena udarcem.
- Opravite kratko testno vožnjo, da se prepričate, da vas torba ne moti pri vrtenju pedalov.
- Po potrebi prilagodite trakove, da zagotovite popolno prileganje torbe okvirju.

TEHNIČNI PODATKI

- Pritrditev na okvir z ježkom
- Nastavljiv Velcro
- Vodotesen
- 1 žep z zadrgo
- Dimenzije: 18cm x 19cm x 24cm

VARNOSTNA NAVODILA

- Prepričajte se, da je torba pravilno pritrjena in da so trakovi Velcro tesni, da preprečite premikanje torbe med vožnjo.
- V torbo ne postavljajte pretežkih predmetov, da ne preobremenite kolesa in se izognete nevarnosti poškodbe materiala ali zadrge.
- Če nosite orodje ali druge ostre predmete, uporabite dodaten kovček ali pokrov, da preprečite luknje ali poškodbe torbe.
- Prepričajte se, da je torba nameščena tako, da se med vožnjo ne dotika kolesa, verige ali pedalov.
- Ne uporabljajte torbe na zelo težkih poteh, kjer lahko intenzivne vibracije oslabijo pritrditev torbe.
- Vedno se prepričajte, da je zadrga popolnoma zaprta, da preprečite, da bi vsebina padla ven med vožnjo.
- Čeprav je torba nepremočljiva, v primeru močnega dežja poskrbite, da bodo stvari, ki jih nosite, dodatno zavarovane, npr.
- Preverite, ali so tkanina, šivi in trakovi Velcro obrabljeni ali poškodovani. Če opazite težave, torbo popravite ali zamenjajte z novo.
- Izogibajte se stiku vrečke z ognjem, radiatorji ali drugimi viri visoke temperature, ki lahko poškodujejo material.
- Če kolo s torbo puščate na javnem mestu, v njej ne puščajte dragocenosti ali dragocenosti.

SKLADIŠČENJE, ČIŠČENJE

- Kolesarsko torbo shranjujte na suhem in zračnem mestu, da preprečite razvoj plesni in neprijetnih vonjav.
- Vrečke ne shranjujte na mestih, ki so izpostavljena prekomerni vročini, na primer v bližini radiatorjev, ali na zelo mrzlih mestih, na primer v neogrevanih garažah pozimi, kar lahko oslabi material.
- Pazite, da vrečka ni v stiku z ostrimi robovi ali predmeti, ki bi lahko poškodovali njeno površino.
- Vrečko vedno izpraznite vsebino, da ne bi pustili težkih predmetov, ki bi lahko deformirali material.
- Če torbe ne nameravate uporabljati dlje časa, jo lahko zložite, da zavzame manj prostora, vendar se pred zlaganjem prepričajte, da je suha.
- Po vsakem potovanju torbo obrišite z vlažno krpo, da odstranite prah, blato in ostalo umazanijo.
- Pri večji umazaniji uporabite mehko gobo in mlačno vodo z blagim čistilom. Ne uporabljajte belila ali kemikalij, ki bi lahko poškodovale material.
- Kolesarske torbe ne smete prati v pralnem stroju, ker lahko poškodujete šive, material in zadrge.
- Po pranju vrečko pustite, da se posuši na zraku na dobro prezračevanem mestu, stran od neposredne sončne svetlobe in grelnikov. Izogibajte se sušenju v sušilnem stroju.
- Izpraznite vrečko in stresite notranjost, da odstranite morebitne drobne ostanke, kot je pesek. Po potrebi očistite notranjost z vlažno krpo in pustite, da se posuši.
- Če je zadrge težko uporabljati, uporabite posebno mazivo za zadrge, da izboljšate njihovo gladkost.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.

Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in podatkov o izdelkih brez predhodnega obvestila.

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar d'fhéadfadh sé bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte mura gcomhlíontar é.

CUR SÍOS

Is cúlpháirtí praiticiúil agus feidhmiúil é mála rothair a sholáthraíonn stóráil áisiúil ar earraí riachtanacha agus iad ag rothaíocht. Déanta as ábhair durable agus uiscédhíonach, cosnaíonn an mála an t-ábhar ó bháisteach, deannach agus fachtóirí seachtracha eile. Ceadaíonn a cruth triantánach suiteáil éasca i bhfráma an rothair, rud a chinntíonn cobhsaíocht agus nach gcuireann sé isteach agus tú ag marcaíocht.

IARRATAS

- Comaitéireacht laethúil chuig an obair nó chuig an scoil
- Turais rothair
- Deisiúcháin rothar ar an mbóthar
- Spóirt agus caitheamh aimsire

TIP

- Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó má dhéantar damáiste de bharr pacáistíú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolín na seirbhíse.

SUITEÁIL:

- Cinntigh go bhfuil fráma do rothar glan agus tirim ionas go bhfanfaidh na strapáí Velcro in áit cheart.
- Seiceáil go bhfuil gach strap agus Velcro ar an mála i riocht maith.
- Cuir an mála i limistéar triantánach an fhráma rothar (idir barr, síos agus feadáin ingearacha an fhráma).
- Coigeartaigh an mála ionas go suíonn sé go daingean agus go bhfuil na zippers inrochtana go héasca.
- Strapáí barr: Wrap na strapáí Velcro timpeall an fheadáin uachtair den fhráma rothar agus ceangail go daingean iad.
- Strapáí íochtarach: Ceangail na strapáí níos ísle le feadán síos an fhráma, ag cinntiú go bhfuil an mála daingean agus nach bogann sé.
- Nuair a bheidh an mála suiteáilte, déan cinnte go bhfuil sé ceangailte go daingean agus nach bhfuil sé ag bogadh nuair a chuirtear faoi turraingí.
- Déan turas tástála gairid chun a chinntiú nach gcuirfidh an mála isteach ar do phedaling.
- Coigeartaigh na strapáí de réir mar is gá chun a chinntiú go n-oireann an mála go foirfe don fhráma.

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Ceangal leis an bhfráma le Velcro
- Velcro inchoigeartaithe
- Uiscédhíonach
- 1 phóca zippered
- Toisí: 18cm x 19cm x 24cm

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Déan cinnte go bhfuil an mála ceangailte i gceart agus go bhfuil na strapáí Velcro daingean chun an mála a chosc ó aistriú agus tú ag marcaíocht.
- Ná cuir míreanna ró-throma sa mhála ionas nach gcuirfear ró-ualach ar an rothar agus chun an baol damáiste a sheachaint don ábhar nó do na zippers.
- Má tá tú ag iompar uirlisí nó rudaí géara eile, bain úsáid as cás breise nó clúdach chun punctures nó damáiste don mhála a chosc.
- Déan cinnte go bhfuil an mála suite ionas nach dteagmháil leis an roth, an slabhra nó na pedals agus tú ag marcaíocht.
- Ná húsáid an mála ar chosáin thar a bheith deacair nuair a d'fhéadfadh go laghdódh creathadh dian ceangaltán an mhála.
- Déan cinnte i gcónaí go bhfuil an zipper dúnta go hiomlán chun ábhar a chosc ó titim amach agus tú ag marcaíocht.
- Cé go bhfuil an mála uiscédhíonach, i gcás báisteach throm, déan cinnte go bhfuil na hearraí a iompraítear daingnithe sa bhreis, m.sh.
- Seiceáil an fabraic, na seams agus na strapáí Velcro le haghaidh caitheamh nó damáiste. Má thugann tú aon fhadhb faoi deara, deisigh an mála nó cuir ceann nua ina áit.
- Seachain teagmháil leis an mála le tine, radaitheoirí nó foinsí eile teocht ard a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don ábhar.
- Má fhágann tú do rothar le mála in áit phoiblí, ná fág earraí luachmhara nó earraí luachmhara ann.

STÓRÁIL, GLANADH

- Ba chóir an mála rothair a stóráil in áit thirim agus aeráilte chun forbairt múnla agus boladh mí-áitneamhach a sheachaint.
- Ná stóráil an mála in áiteanna atá faoi lé teasa iomarcach, mar shampla in aice le radaitheoirí, nó in áiteanna an-fhuar, mar gharáistí neamhthéite sa gheimhreadh, rud a d'fhéadfadh an t-ábhar a lagú.
- Déan cinnte nach bhfuil an mála i dteagmháil le himill ghéar nó le rudaí a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh dá dhromchla.
- Folmhaigh a bhfuil sa mhála i gcónaí chun rudaí troma a d'fhéadfadh an t-ábhar a dhífhoirmiú a sheachaint.
- Mura bhfuil sé ar intinn agat an mála a úsáid ar feadh i bhfad, is féidir leat é a fhilleadh chun níos lú spáis a ghlacadh, ach déan cinnte go bhfuil sé tirim roimh é a fhilleadh.
- Tar éis gach turais, wipe an mála le éadach tais chun deannach, láib agus salachar eile a bhaint.
- Le haghaidh salachar níos troime, bain úsáid as spúinse bog agus uisce te le glantach éadrom. Ná húsáid bleach nó ceimiceáin a d'fhéadfadh damáiste a dhéanamh don ábhar.
- Níor chóir an mála rothair a ní i meaisín níocháin mar d'fhéadfadh sé seo damáiste a dhéanamh don seams, ábhar agus zippers.
- Tar éis an mála a ní, é a fhágáil chun aer tirim in áit dea-aeráilte, ar shiúl ó sholas díreach na gréine agus téitheoirí. Seachain triomú tumble.
- Folmhaigh an mála agus croith amach an taobh istigh chun aon smionagar beag cosúil le gaineamh a bhaint. Más gá, glan an taobh istigh le éadach tais agus fág a thriomú.
- Má bhíonn sé deacair zippers a oibriú, bain úsáid as bealaí zipper speisialta chun a réidh a fheabhsú.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramháola arna ainmniú ag údarás áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.

Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar an téacs, ar an dearadh agus ar shonraí an táirge gan fógra.

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taħt għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-hajja jew is-saħħa.

DESKRIZZJONI

Borża tar-roti hija aċċessorju Prattiku u funzjonali li jipprovdi hażna konvenjenti ta' oġġetti meħtieġa waqt iċ-ċiklizmu. Magħmula minn materjali durabbli u reżistenti għall-ilma, il-borża ttiproteġi l-kontenut mix-xita, trab u fatturi esterni oħra. Il-forma trijangolari tagħha tippermetti installazzjoni faċli fil-qafas tar-rotta, li tiżgura stabbiltà u ma tfixkilx waqt l-irkib.

APPLIKAZZJONI

- Ivvjagġar kuljum lejn ix-xogħol jew l-iskola
- Vjaġġi tar-roti
- Tiswijiet tar-roti fit-triq
- Sports u rikreazzjoni

TIP

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.
- F'każ ta' kunsinna mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

INSTALLAZZJONI:

- Kun żgur li l-qafas tar-rotta tiegħek ikun nadif u niexef sabiex iċ-ċineg tal-Velkro jibqgħu f'posthom kif suppost.
- Iċċekkja li iċ-ċineg u l-Velkro kollha fuq il-borża jkunu f'kundizzjoni tajba.
- Poġġi l-borża fiż-żona trijangolari tal-qafas tar-rotta (bejn it-tubi ta' fuq, 'l isfel u vertikali tal-qafas).
- Aġġusta l-borża sabiex toqgħod sew u ż-żippijiet ikunu faċilment aċċessibbli.
- Ċineg ta' fuq: Keġbej iċ-ċineg tal-Velkro madwar it-tubu ta' fuq tal-qafas tar-rotta u waħhalhom sew.
- Ċineg t'isfel: Waħhal iċ-ċineg t'isfel mat-tubu 'l isfel tal-qafas, u kun żgur li l-borża hija ssikkata u ma tiċċaqlaqx.
- Ladarba l-borża tkun installata, kun żgur li hija mwahħla sew u ma tiċċaqlaqx meta tkun soġġetta għal xokkijiet.
- Aghmel rikba qasira tat-test biex tiżgura li l-borża ma tfixkilx il-pedala tiegħek.
- Aġġusta iċ-ċineg kif meħtieġ biex tiżgura li l-borża taqbel perfettament mal-qafas.

DEJTA TEKNIKA

- Qfil mal-qafas bil-Velkro
- Velkro aġġustabbli
- Waterproof
- 1 but biż-żippijiet
- Dimensjonijiet: 18cm x 19cm x 24cm

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTA'

- Kun żgur li l-borża hija mwahħla sew u iċ-ċineg tal-Velkro huma ssikkati biex jipprevjenu li l-borża tiċċaqlaq waqt l-irkib.
- Tpoġġix oġġetti tqal wisq fil-borża sabiex ma tagħbx żżejjed ir-rotta u tevita r-riskju li tagħmel ħsara lill-materjal jew liż-żippijiet.
- Jekk qed iġorr għodda jew oġġetti oħra li jaqtgħu, uża każ jew għatu addizzjonali biex tipprevjeni titqib jew ħsara lill-borża.
- Kun żgur li l-borża tkun immuntata sabiex ma tmissx ir-rotta, il-katina jew il-pedali waqt l-irkib.
- Tużax il-borża fuq trails diffiċli hafna fejn vibrazzjonijiet intensi jistgħu jdgħajfu t-twaħħil tal-borża.
- Dejjem kun żgur li l-biż-żipp ikun magħluq għal kollox biex ma jhallix il-kontenut jaqa 'barra waqt l-irkib.
- Għalkemm il-borża hija reżistenti għall-ilma, f'każ ta' xita qawwija, kun żgur li l-oġġetti li jingarru jkunu aktar siguri, eż.
- Iċċekkja d-drapp, il-hjatat u iċ-ċineg tal-velkro għal xedd jew ħsara. Jekk tinnota xi problemi, issewwi l-borża jew ibdelha b'wahda ġdida.
- Evita l-kuntatt tal-borża man-nar, radjaturi jew sorsi oħra ta' temperatura għolja li jistgħu jagħmlu ħsara lill-materjal.
- Jekk thalli r-rotta tiegħek b'borża f'post pubbliku, thallix oġġetti ta' valur jew oġġetti ta' valur fiha.

HAŻNA, TINDIF

- Il-borża tar-roti għandha tinhażen f'post niexef u arja biex tevita l-iżvilupp ta' moffa u rwejjah spjaċevoli.
- Tahżinx il-borża f'postijiet esposti għal shana eċċessiva, bħal qrib radjaturi, jew f'postijiet keshin hafna, bħal garaxxijiet mhux imsahħna fix-xitwa, li jistgħu jdgħajfu l-materjal.
- Kun żgur li l-borża ma tkunx f'kuntatt ma 'truf li jaqtgħu jew oġġetti li jistgħu jagħmlu ħsara lill-wiċċ tagħha.
- Dejjem vojta l-borża mill-kontenut tagħha biex tevita li thalli warajha oġġetti tqal li jistgħu jiddeformaw il-materjal.
- Jekk ma tippjanax li tuża l-borża għal żmien twil, tista' titwiha biex tieħu inqas spazju, imma kun żgur li tkun niexfa qabel ma titwiha.
- Wara kull vjaġġ, imsaħ il-borża b'ċarruta niedja biex tneħhi t-trab, it-tajn u hmieg ieħor.
- Għal hmieg itqal, uża sponża ratba u ilma fietel b'deterġent hafif. Tużax bliċ jew kimiċi li jistgħu jagħmlu ħsara lill-materjal.
- Il-borża tar-roti m'għandhiex tinhasel f'magna tal-ħasil peress li dan jista' jagħmel ħsara lill-hjatat, il-materjal u ż-żippijiet.
- Wara li tahsel il-borża, halliha tinxef bl-arja f'post ventilat tajjeb, 'il bogħod mix-xemx diretta u hiters. Evita t-tnixxif tal-hwejjeġ.
- Żvojtja l-borża u hawwad minn ġewwa biex tneħhi kwalunkwe debris zġhir bħal ramel. Jekk meħtieġ, naddaf ġewwa b'ċarruta niedja u halliha tinxef.
- Jekk iż-żippijiet isiru diffiċli biex joperaw, uża lubrikant speċjali taż-żippijiet biex ittejjeb l-intoppi tagħhom.



GHAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-GESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġg huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġg użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.

Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.

Aħna nirrizervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke, jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

OPIS

Torba za bicikl je praktičan i funkcionalan dodatak koji omogućuje praktično pohranjivanje potrebnih stvari tijekom vožnje biciklom. Izrađena od izdržljivih i voodootpornih materijala, torba štiti sadržaj od kiše, prašine i drugih vanjskih čimbenika. Njegov trokutasti oblik omogućuje jednostavno postavljanje u okvir bicikla, što osigurava stabilnost i ne smeta u vožnji.

PRIMJENA

- Svakodnevno putovanje na posao ili u školu
- Izleti biciklom
- Popravci bicikla na cesti
- Sport i rekreacija

SAVJET

- Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

MONTAŽA:

- Provjerite je li okvir vašeg bicikla čist i suh kako bi čičak trake ostale pravilno na mjestu.
- Provjerite jesu li sve trake i čičak na torbi u dobrom stanju.
- Stavite torbu u trokutasto područje okvira bicikla (između gornje, donje i okomite cijevi okvira).
- Namjestite torbu tako da sigurno sjedi i da patentni zatvarači budu lako dostupni.
- Gornje trake: Omotajte čičak trake oko gornje cijevi okvira bicikla i čvrsto ih pričvrstite.
- Donje trake: Pričvrstite donje trake na donju cijev okvira, pazite da je torba čvrsta i da se ne pomiče.
- Nakon što je torba postavljena, provjerite je li dobro pričvršćena i da se ne pomiče kada je izložena udarcima.
- Napravite kratku probnu vožnju kako biste bili sigurni da vam torba ne smeta pri pedaliranju.
- Po potrebi namjestite trake kako bi torba savršeno pristajala na okvir.

TEHNIČKI PODACI

- Pričvršćivanje na okvir pomoću čičak trake
- Podesivi čičak
- Voodootporan
- 1 džep s patentnim zatvaračem
- Dimenzije: 18cm x 19cm x 24cm

SIGURNOSNE UPUTE

- Provjerite je li torba pravilno pričvršćena i jesu li čičak trake zategnute kako se torba ne bi pomicala tijekom vožnje.
- Ne stavljajte preteške predmete u torbu kako ne biste preopteretili bicikl i izbjegli rizik od oštećenja materijala ili patentnih zatvarača.
- Ako nosite alate ili druge oštre predmete, upotrijebite dodatnu kutiju ili poklopac kako biste spriječili probijanje ili oštećenje torbe.
- Provjerite je li torba postavljena tako da ne dodiruje kotač, lanac ili pedale tijekom vožnje.
- Ne koristite torbu na vrlo teškim stazama gdje intenzivne vibracije mogu oslabiti pričvršćenje torbe.
- Uvijek provjerite je li patentni zatvarač potpuno zatvoren kako biste spriječili ispadanje sadržaja tijekom vožnje.
- Iako je torba voodootporna, u slučaju jake kiše provjerite jesu li stvari koje nosite dodatno osigurane, npr. u plastičnoj vrećici.
- Provjerite tkaninu, šavove i čičak trake na istrošenost ili oštećenje. Ako primijetite probleme, popravite vrećicu ili je zamijenite novom.
- Izbjegavajte kontakt vrećice s vatrom, radijatorima ili drugim izvorima visoke temperature koji mogu oštetiti materijal.
- Ostavite li bicikl s torbom na javnom mjestu, nemojte u njoj ostavljati dragocjenosti ili dragocjenosti.

SKLADIŠTENJE, ČIŠĆENJE

- Torbu za bicikl treba čuvati na suhom i prozračnom mjestu kako bi se izbjegao razvoj plijesni i neugodnih mirisa.
- Nemojte skladištiti vrećicu na mjestima izloženim prekomjernoj toplini, kao što je u blizini radijatora, ili na vrlo hladnim mjestima, kao što su negrijane garaže zimi, što može oslabiti materijal.
- Pazite da vrećica nije u dodiru s oštrim rubovima ili predmetima koji bi mogli oštetiti njezinu površinu.
- Uvijek ispraznite vrećicu od sadržaja kako biste izbjegli ostavljanje teških predmeta koji bi mogli deformirati materijal.
- Ako torbu ne planirate koristiti dulje vrijeme, možete je složiti kako bi zauzela manje prostora, ali provjerite je li suha prije sklapanja.
- Nakon svakog putovanja obrišite torbu vlažnom krpom kako biste uklonili prašinu, blato i drugu prljavštinu.
- Za jače nečistoće koristite meku spužvu i mlaku vodu s blagim deterdžentom. Nemojte koristiti izbjeljivač ili kemikalije koje mogu oštetiti materijal.
- Torba za bicikl ne smije se prati u perilici jer se time mogu oštetiti šavovi, materijal i patentni zatvarači.
- Nakon pranja vrećicu ostavite da se suši na zraku na dobro prozračnom mjestu, daleko od izravne sunčeve svjetlosti i grijača. Izbjegavajte sušenje u sušilici.
- Ispraznite vrećicu i istresite unutrašnjost kako biste uklonili sitne ostatke poput pijeska. Ako je potrebno, očistite unutrašnjost vlažnom krpom i ostavite da se osuši.
- Ako patentnim zatvaračima postane teško rukovati, upotrijebite posebno sredstvo za podmazivanje patentnih zatvarača kako biste poboljšali njihovu glatkoću.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje općinski odnosno gradski ured.

Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i podataka o proizvodu bez prethodne najave.

Уважаемый господин/госпожа, Благодарим вас за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите приведенные ниже инструкции для правильного использования продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте его рекомендациям, так как несоблюдение может представлять угрозу для жизни или здоровья.

ОПИСАНИЕ

Велосумка – практичный и функциональный аксессуар, обеспечивающий удобное хранение необходимых вещей во время езды на велосипеде. Изготовленная из прочного и водонепроницаемого материала, сумка защищает содержимое от дождя, пыли и других внешних факторов. Его треугольная форма позволяет легко установить его в раму велосипеда, что обеспечивает устойчивость и не мешает во время езды.

ПРИЛОЖЕНИЕ

- Ежедневная поездка на работу или в школу
- Велосипедные прогулки
- Ремонт велосипедов на дороге
- Спорт и отдых

КОНЧИК

- Устройство следует проверить на комплектность поставки и наличие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или повреждения из-за неправильной упаковки или транспортировки обращайтесь на горячую линию сервисной службы.

УСТАНОВКА:

- Убедитесь, что рама велосипеда чистая и сухая, чтобы ремни-липучки надежно держались на месте.
- Убедитесь, что все ремни и липучки на сумке находятся в хорошем состоянии.
- Поместите сумку в треугольную область рамы велосипеда (между верхней, нижней и вертикальными трубками рамы).
- Отрегулируйте сумку так, чтобы она сидела надежно, а молнии были легко доступны.
- Верхние ремни: оберните ремни-липучки вокруг верхней трубы рамы велосипеда и надежно закрепите их.
- Нижние ремни: прикрепите нижние ремни к нижней трубе рамы, убедившись, что сумка плотно прилегает и не двигается.
- После установки сумки убедитесь, что она надежно закреплена и не смещается при ударах.
- Совершите короткую пробную поездку, чтобы убедиться, что сумка не мешает вам крутить педали.
- Отрегулируйте ремни по мере необходимости, чтобы сумка идеально прилегала к раме.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Крепление к раме с помощью липучки.
- Регулируемая липучка
- Водонепроницаемый
- 1 карман на молнии
- Размеры: 18см x 19см x 24см

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Убедитесь, что сумка прикреплена правильно, а ремни-липучки затянуты, чтобы сумка не смещалась во время езды.
- Не кладите в сумку слишком тяжелые предметы, чтобы не перегружать велосипед и не повредить материал или молнии.
- Если вы носите с собой инструменты или другие острые предметы, используйте дополнительный чехол или чехол, чтобы предотвратить проколы и повреждения сумки.
- Убедитесь, что сумка установлена так, чтобы она не касалась колеса, цепи или педалей во время езды.
- Не используйте сумку на очень сложных трассах, где сильная вибрация может ослабить крепление сумки.
- Всегда проверяйте, чтобы молния была полностью закрыта, чтобы содержимое не выпало во время езды.
- Несмотря на то, что сумка водонепроницаема, в случае сильного дождя убедитесь, что перевозимые предметы дополнительно закреплены, например, в полиэтиленовом пакете.
- Проверьте ткань, швы и ремни-липучки на предмет износа или повреждений. Если вы заметили какие-либо проблемы, отремонтируйте сумку или замените ее на новую.
- Избегайте контакта мешка с огнем, радиаторами или другими источниками высокой температуры, которые могут повредить материал.
- Если вы оставляете велосипед с сумкой в общественном месте, не оставляйте в нем ценные вещи и ценные вещи.

ХРАНЕНИЕ, ОЧИСТКА

- Велосипедную сумку следует хранить в сухом и проветриваемом месте во избежание развития плесени и неприятных запахов.
- Не храните сумку в местах, подвергающихся чрезмерному нагреву, например, возле радиаторов отопления, или в очень холодных местах, например, в неотапливаемых гаражах зимой, поскольку это может ослабить материал.
- Следите за тем, чтобы сумка не соприкасалась с острыми краями или предметами, которые могут повредить ее поверхность.
- Всегда освобождайте мешок от его содержимого, чтобы не оставлять после себя тяжелые предметы, которые могут деформировать материал.
- Если вы не планируете использовать сумку в течение длительного времени, ее можно сложить, чтобы она занимала меньше места, но прежде чем складывать ее, убедитесь, что она сухая.
- После каждой поездки протирайте сумку влажной тряпкой, чтобы удалить пыль, грязь и другие загрязнения.
- Для более сильных загрязнений используйте мягкую губку и теплую воду с мягким моющим средством. Не используйте отбеливатель или химикаты, которые могут повредить материал.
- Велосипедную сумку нельзя стирать в стиральной машине, так как это может повредить швы, материал и молнии.

- После стирки сумки оставьте ее сушиться на воздухе в хорошо проветриваемом месте, вдали от прямых солнечных лучей и обогревателей. Избегайте сушки в барабане.
- Опорожните мешок и вытрясите его изнутри, чтобы удалить мелкий мусор, например песок. При необходимости протрите внутреннюю часть влажной тряпкой и дайте высохнуть.
- Если с молниями становится трудно работать, используйте специальную смазку для молний, чтобы улучшить их гладкость.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном центре переработки. Использованный упаковочный материал следует сдать в пункт сбора отходов, назначенный местными властями. Информацию о том, как утилизировать использованное изделие, предоставляет администрация коммуны или города.

Продукт соответствует европейским и национальным требованиям безопасности устройств и продукции.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и данные о продукте без предварительного уведомления.